# MORGEN

MARIAN CRIȘAN

LiterNet.ro
2011

**MORGEN**
**Scenariu: Marian Crişan**

Redactor: Răzvan Penescu rpenescu@literne t.ro
Editor format.**pdf** Acrobat Reader: Geta Rossier
Corectura: Beatrice Lăpădat

Text şi imagini: © 2011 Mandragora. Toate drepturile rezervate.
Lungmetrajul omonim a fost regizat de Marian Crişan şi produs de Mandragora, Slot Machine, Katapult Film, Centrul Național al Cinematografiei.

© 2011 Editura LiterNet pentru versiunea.pdf Acrobat Reader.
Este permisă descărcarea liberă, cu titlu personal, a volumului în acest format. Distribuirea gratuită a cărții prin intermediul altor siteuri, modificarea sau comercializarea acestei versiuni fără acordul prealabil, în scris, al Editurii LiterNet sînt interzise şi se pedepsesc conform legii privind drepturile de autor şi drepturile conexe, în vigoare.

**ISBN:** 978-973-122-053-6

Editura LiterNet
http://editura.literne t.ro office@literne t.ro

Nota autorului:

*Acesta este primul draft al scenariului scris în septembrie-octombrie 2008. El a „suferit" destul de multe modificări şi adăugări în procesul de rescriere şi de cercetare care a urmat. Probabil că au fost mai mult de 15 drafturi de lucru până la filmarea din toamna lui 2009. Cred că un scenariu de film nu ar trebui să fie e o formă tocmai fixă şi că merită să fie lăsat deschis până la filmare şi chiar şi în timpul filmării.*

Marian Crişan
28 februarie 2011

**SALONTA, GRANIȚA ROMÂNO-UNGARĂ, 2008**
**CÂMP-ZI-EXT**

*Peisaj pustiu de câmpie. Din lanurile de grâu, bătute uşor de vânt, se aude zumzet de insecte. Pe drumul care fierbe sub dogoarea soarelui, se apropie o motocicletă cu ataş.*

*Motocicleta, un model rusesc din anii '60, e condusă de NELU - un bărbat la 40 de ani, slăbănog, cu mustață. Poartă o scurtă de piele scorojită, o cască şi nişte ochelari de protecție, mici, care ar putea fi moştenire de la tatăl sau chiar de la bunicul.*

*NELU stă drept pe motocicletă, ancorat de ghidon, parcă pentru a nu fi luat pe sus de vânt.*

*Ataşul trece în viteză pe lângă un semn rutier pe care scrie în limba maghiară „VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI VIZITAT UNGARIA. DRUM BUN!".*

*Ataşul intră în punctul de frontieră, Salonta, de pe granița româno-ungară.*

**VAMA SALONTA-ZI-EXT**

*Vama este pustie. NELU conduce ataşul spre punctul de control. Doi vameşi, unul în uniformă românească şi celălalt în uniformă cu însemnele statului ungar, îl întâmpină plictisiţi.*

**VAMEŞ ROMÂN**

Vă rugăm să prezentaţi actele la control...

*NELU scoate paşaportul din buzunarul interior al hainei. I-l dă unuia dintre vameşi.*

**VAMEŞ ROMÂN (CONT'D)**

Ce faci, Neluţule?

**NELU**

Bine, ce să fac?

**VAMEŞ UNGUR**

Jo nopat... bune ziua...

*VAMEŞUL UNGUR vorbeşte ceva română, dar foarte stâlcit. La fel şi vameşul român cu maghiara. VAMEŞUL UNGUR răsfoieşte paşaportul. Se opreşte la fotografie. Îl mai măsoară încă o dată din privire pe NELU. NELU îşi dă seama că şi-a uitat ochelarii de motociclist la ochi. Îi dă jos să i se vadă mai bine faţa. VAMEŞUL UNGUR îi dă paşaportul VAMEŞULUI ROMÂN. VAMEŞUL ROMÂN răsfoieşte şi el paşaportul, dezinteresat.*

**VAMEŞ ROMÂN**
*(aproape de NELU)*

Trage? Trage?

*NELU îi zâmbeşte fără să răspundă.*

**VAMEŞ ROMÂN (CONT'D)**
*(încet)*
Vezi că ăsta e nou pe aicea... cam face pe deşteptu'...

*VAMEŞUL UNGUR dă un ocol motocicletei cu ataş, privind-o circumspect. Ataşul este acoperit cu o prelată. De sub prelată, se aud nişte clipoceli ciudate.*

**VAMEŞ ROMÂN (CONT'D)**
Hai, pleacă...
*(către VAMEŞUL UNGUR)*
E în regulă! Jo von!

*VAMEŞUL UNGUR vine şi se aşează în faţa motocicletei. NELU încearcă să pornească motocicleta. Motorul nu-l ascultă.*

**VAMEŞ UNGUR**
Stop! Stop! Oprit! Tilos!

*NELU renunţă să mai pornească motorul.*
*VAMEŞUL UNGUR îi face semne să desfacă prelata. NELU îi zâmbeşte, făcându-se că nu înţelege. VAMEŞUL UNGUR îi face semne să dea la o parte prelata. Până la urmă, NELU desface, fără să se grăbească, prelata legată cu o sfoară. VAMEŞUL UNGUR se apropie să vadă ce e în ataş. În ataş, într-o găleată de plastic cu apă, mai mulţi peşti care încă se zbat.*

**NELU**
Biban...

**VAMEŞ UNGUR**
Bi-ban?

**VAMEŞ ROMÂN**

Frumos biban... frumos...

**NELU**

La noi nu găseşti aşa...

**VAMEŞ UNGUR**

*(în ungureşte)*

Asta ilegal... biban ilegalis von...

*NELU şi VAMEŞUL ROMÂN schimbă priviri. VAMEŞUL îi trage cu ochiul că o rezolvă el. VAMEŞII se retrag în gheretă, unde au o discuţie pe care NELU nu o poate auzi.*

*După câteva clipe, VAMEŞUL ROMÂN iese din gheretă. VAMEŞUL UNGUR rămâne înăuntru, vorbind la telefon.*

**VAMEŞ ROMÂN**

Ăsta-i nebun... cică, n-ai voie să aduci peşti din Ungaria. Decât dacă i-ai cumpărat de la magazin. Şi nu mai mult de patru kile.

**NELU**

Păi, am mai fost cu peşti şi n-a fost problemă...

**VAMEŞ ROMÂN**

Ăsta-i nou... nu ştie cum stă treaba... cică, trebe să ai acte pe peşti, să îi treci la noi... pentru că sunt vii... trebuie să dovedeşti că sunt ai tăi... să ai ceva la mână...

**NELU**

Păi, io i-am prins...

**VAMEŞ ROMÂN**

Io ştiu, dar pe ăsta nu-l interesează...

*VAMEŞUL UNGUR iese din gheretă.*

**VAMEŞ UNGUR**

*(în ungureşte)*

Tilos! Interzis! Gata, Verboten biban!

**NELU**

Păi, io i-am prins şi acuma... păi, suntem în UE şi noi, şi voi... şi peştii...

**VAMEŞ UNGUR**

Nem jo... nu... biban nem, peşti nu în Europa Union...

**VAMEŞ ROMÂN**

*(către VAMEŞUL UNGUR)*

Gyere borat... prietene... lasă-l să treacă... îl cunosc... kerek... hogyal... lasă-l pe el să treacă...

**VAMEŞ UNGUR**

Nu! Nu... el pleacă... peşti biban rămâne...

*NELU, însoţit de cei doi vameşi, duce găleata cu peşti undeva la marginea drumului. Sub privirile celor doi vameşi, NELU dă drumul peştilor graşi în şanţul prin care curge un fir de apă. Pe faţa lui NELU se citeşte o dezamăgire reală.*
*NELU se întoarce la ataş şi urcă pe motocicleta care acum porneşte la cheie.*

**VAMEŞ ROMÂN**

N-am ce face, Neluţule... ăsta e nou...

*NELU pleacă.*
*Motocicleta părăseşte punctul de frontieră.*
*VAMEŞII intră înapoi în ghereta lor.*

**CÂMP-ZI-EXT**

*NELU conduce ataşul pe drumul național, prin peisajul pustiu de câmpie. Totul e ars de soare. Trece pe lângă un panou pe care scrie: „BINE AȚI VENIT ÎN ROMÂNIA! WELCOME TO ROMANIA!”*
*NELU se apropie de o răscruce. Virează pe un drum de țară, lăsând în urma lui un nor mare de praf.*
*NELU se apropie de clădirea unei ferme izolate în mijlocul câmpului, lângă liziera unei păduri.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*NELU parchează motocicleta lângă un tractor părăsit în curtea fermei. O găină sare din cabina tractorului.*
*În curtea fermei, dezordine şi haos general. Câțiva porci, găini şi o pisică se plimbă dezorientați. Un câine legat în lanț doarme la umbra unui gard din care lipsesc aproape toate scândurile.*
*Pe acoperişul casei, un bărbat repară acoperişul care stă să cadă. Bărbatul îl observă pe NELU.*

**NELU**

Ce faci Miroane?

**MIRON**

*(strigă de pe acoperiş)*

Haide sus, Nelule, nu mai trage de timp, că se face noapte!

*NELU intră în casă.*
*Peste câteva momente, NELU iese printr-o gaură din acoperiş. Cei doi bărbați dau noroc.*

**MIRON (CONT'D)**
Ai zis că vii şi tu la 12, nu?!

**NELU**
Cum merge treaba? Se poate face?

**MIRON**
... totul e putrezit, copt... trebuie schimbat cu totu' sau pus plăci din alea, uşoare, de tablă, cum ți-am zis io...

**NELU**
Îs scumpe alea...

**MIRON**
Şi am şi io nevoie de ceva bani, ca să încep...

**NELU**
Hai, că vedem.

*NELU, urmat de MIRON, se îndreaptă spre hornul casei. NELU verifică hornul şubred care stă să cadă şi el.*

**NELU (CONT'D)**
Şi cu asta trebe să facem ceva. A stat barza aia toată vara aicea. N-am putut s-o alung. Venea tot timpul înapoi...

**MIRON**
*(zâmbind ironic)*
Da' un copil nu v-a adus şi vouă...

**NELU**
La asta poţi să faci ceva?

**MIRON**
Pe zidărie nu mă bag. Vorbeşte cu Nicu... nu aşa ai zis, că vorbeşti cu el?

**NELU**
Mă gândeam că, dacă tu tot te urci aicea sus pentru acoperiş, să faci tu şi hornu' ăsta.

**MIRON**
Nu mă bag la zidărie. Ce ştiu fac, dar...

*Conversaţia lor este întreruptă de un strigăt.*

**VOCE FEMEIE OFF**
*(strigă)*
Nelu! Haideţi la masă, că se răceşte!

**NELU**
*(strigă)*
Stai acolo, că venim!

**VOCE FEMEIE OFF**
*(strigă)*
Nelu! Hai odată jos! Neluuu!

**NELU**
*(strigă cât poate de tare)*
Da, femeie! Venim! Venim!

*NELU şi MIRON coboară prin gaura din acoperiş.*

**FERMA-ZI-INT**

*NELU şi MIRON intră în bucătărie.*

*FLORICA - o femeie grasă, roşie în obraji, la 40 de ani, e la aragaz. Amestecă într-o oală aburindă. Stă cu spatele la cei doi bărbați.*

**FLORICA**
*(cu spatele la bărbați)*
Nu mă auzi când te strig?

**NELU**
*(către MIRON)*
Hai, stai. Îți dau şi o pălincă bună.

**FLORICA**
*(se întoarce)*
Pălincă nu mai e. Trebuie să mergi în beci să scoți.

**NELU**
*(către MIRON)*
Hai, stai. De ce nu stai jos?

**MIRON**

Nu mai stau. Plec şi io. Mă aşteaptă şi pe mine cu mâncare.

**NELU**

Hai, stai aici, să vorbim şi noi ca oamenii.

**MIRON**

Nu mai pot să stau.

**FLORICA**

Am făcut mâncare special mai multă, ca să mănânci şi tu...

**MIRON**

Nu mai pot sta acuma.

*FLORICA, bosumflată, se întoarce din nou cu spatele la ei şi continuă să amestece în oală.*

**NELU**

Atunci, cum facem? Te apuci de mâine? Când vrei să te apuci?

**MIRON**

Păi, să vedem, să ne înțelegem şi apoi vedem... pot începe de luni încolo, vedem...

**FLORICA**

*(cu spatele la MIRON)*

Păi, ce să ne înțelegem? Nu am vorbit deja?

**MIRON**

Păi, io am zis cât cer io de obicei, dar până acuma nu mi-ați dat niciun ban... așa cum ne-am înțeles... că am nevoie de avans pe jumătate ca să încep... așa ne-am înțeles, nu?... io am început, dar...

**FLORICA**

*(se întoarce din nou)*

Dacă nu îți convine că îți dăm de mâncare toată ziua şi băutură... că tu vrei bani înainte... noi ți-am zis că trebuie să vedem mai înainte, dacă faci treabă bună...

**MIRON**

Nu e chiar aşa, doamnă... eu aşa lucrez, cu banii înainte jumătate şi apoi restu'. Io nu vreau de mâncare...

**FLORICA**

Dar ai mâncat, nu? Ai mâncat şi ieri, şi alaltăieri? Şi ți-a plăcut. Ți-am pus de două ori de fiecare dată, nu?

**MIRON**

Lăsați, doamnă Florica, că mâncarea e mâncare, banii sunt bani... n-a zis nimeni că nu i-a plăcut mâncarea...

**FLORICA**

*(se întoarce iar cu spatele la bărbați)*

Asta mi-e mie mulțumirea că fac mâncare ca proasta toată ziua... Aşa sunt eu proastă, să fac mâncare la alții...

**MIRON**

Lăsați, doamnă, că n-a zis nimeni nimic... io vreau doar să văd nişte bani, ca să fac treaba bună... aşa cum ne-am înțeles la început.

*NELU se pare că a rămas spectator la această discuție. Încearcă să intervină.*

**NELU**

Miroane, hai să vedem cum facem... noi primim salariu abia la sfârşitul lunii... abatorul ştii că a fost închis şi de abia acuma a chemat-o din nou la lucru...

**MIRON**

La toți ne e greu, nu zic asta... doar că...

**NELU**

Îți promit că pe 25 îți dăm jumătate...

**MIRON**

Păi, aşa nu trebuia să vă începeți la reparat, până n-aveți bani...

**FLORICA**

*(se întoarce furioasă cu polonicul în mână)*

Mă, nesimțit mai eşti... ieşi afară acuma, că nu ştiu ce am la gură... ieşi din casa mea! Acum! Porcule!

**MIRON**

Stați puțin, doamnă, că io nu v-am jignit...

**FLORICA**

Afară din casa mea! Afară, să nu te mai văd în ochi! Porcule şi nesimțitule!

*MIRON iese din bucătărie.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*MIRON îşi strânge sculele împrăştiate prin curte. FLORICA iese după el în curte. NELU a rămas în bucătărie şi priveşte toată scena pe geam.*

**FLORICA**

Porcule şi nesimţitule care eşti! Nu ştiu io cum ai luat banii de la oameni şi de la ăia a lui Victoraş... şi acum le curge iară când plouă... Nesimţitule! Io îţi dau mâncare şi băutură pe săturate şi tu mai vrei şi bani pe deasupra... beţivule!

**MIRON**

La revedere!

*MIRON îi face semn de adio şi lui NELU, care îl priveşte fără reacţie de după geamul bucătăriei. MIRON urcă pe bicicletă. Aşază găleata cu scule pe ghidon şi pleacă. MIRON pedalează, îndepărtându-se de casă.*

**FLORICA**

Pleacă, să nu te mai văd! Beţivule! Numai să luaţi banii la oameni ştiţi... Nesimţitule!

**FERMĂ-SEARA-INT**

*NELU şi FLORICA mănâncă în linişte, la masa din bucătărie.*
*După o tăcere destul de lungă:*

**FLORICA**

La porci trebuie curăţat iară...

**NELU**
O să curăț.

**FLORICA**
O să cureți... o să cureți... trebuie curățat...

**NELU**
Mă duc acuma şi curăț, dacă vrei?

**FLORICA**
N-am zis acum. Ziua, când ai lumină, acolo...

*Din nou tăcere.*

**FLORICA (CONT'D)**
Că purceii ăia, mai mici, sunt prin curte toată ziua... nici nu ştiu câți mai sunt? unul cred că a dispărut...

**NELU**
Las' că se întoarce când îi e foame... unde să plece?

**FLORICA**
Ție ți se pare de râs, dar, dacă fuge unu', apoi mai fuge încă unu', rămânem fără purcei la iarnă...

**NELU**
Stai tu liniştită...

**FLORICA**

Trebuie reparat gardul ăla, până nu ne trezim fără niciun porc în curte.

**NELU**

O să-l repar... o să-l repar...

**FLORICA**

Am mai auzit io placa asta cu „O să fac şi o să dreg.”... Am mai auzit-o... eu te întreb când? Când? Că vine iară iarna peste noi şi nouă ne plouă în mâncare...

**NELU**

O să le fac pe toate, că n-o intrat zilele în sac...

**FLORICA**

Vorbeşti de parcă vorbeşti din cărți, dar io zic una şi tu faci alta... aşa faci...

*Tăcere din nou.*

**NELU**

Cu biletele alea ce facem? Le iau?

**FLORICA**

Nu merg io în Deltă. Ți-am zis că nu vreau, de ce mă întrebi iară?

**NELU**

Şi în Deltă e tot ca la mare... poți să faci baie şi plajă... e plajă cu nisip...

**FLORICA**

Nu merg io în Deltă, cu bărcile alea sparte să ne scufundăm... ştii că nu ştiu să înot... vrei să mă înec? Să mă scufund? Asta vrei? Să mă înec, să scapi de mine?

**NELU**

Io zic numai că şi în Deltă e ca la mare şi poţi să faci plajă cât vrei, şi să pescuiesc şi io puţin...

**FLORICA**

Nu merg io în Deltă... du-te singur... Du-te tu în Deltă şi io merg la mare, dacă aşa vrei tu, să scapi de mine...

**NELU**

N-am zis io asta... dacă mergem în concediu, mergem împreună...

*Tăcerea se instaurează din nou.*

*NELU strânge farfuriile şi le duce la chiuvetă. FLORICA se ridică şi iese din bucătărie.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Soarele e sus pe cer.*
*FLORICA, îmbrăcată de lucru, iese din casă. NELU, în pijama, iese să o conducă.*

**FLORICA**

Poate repari şi tu gardul ăla...

**NELU**

Bine, bine...

**FLORICA**

Astăzi mergi la lucru?

**NELU**

Ți-am zis că astăzi sunt liber... Lucrează Mircea două zile, că vrea să meargă la soacră-sa, la țară, vineri...

*FLORICA urcă pe bicicletă cu greu, ținându-şi fusta cu o mână. Porneşte, pedalând cu greu. NELU o urmăreşte îndepărtându-se pe drumul prăfuit care face legătura cu drumul național din depărtare.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Puțin mai târziu. NELU, îmbrăcat în blugi, geacă de piele şi cu cizme de cauciuc în picioare, e undeva în spatele grajdului. Caută râme într-o grămadă mare de bălegar amestecat cu pământ. Găseşte încă o ramă pe care o aşază cu grijă într-o cutie goală de margarină.*

**CÂMP-ZI-EXT**

*NELU conduce motocicleta cu ataş pe un drum de țară prăfuit, pierdut undeva pe câmpuri. Urcă şi coboară o pantă. Opreşte pe malul unui canal de irigații.*

*NELU îşi pregăteşte sculele de pescuit. Aruncă prima undiță şi o ancorează pe mal. Apoi, fără să se grăbească, aruncă şi a doua undiță. O ancorează şi pe aceasta şi apoi o pregăteşte pe a treia.*

*Din depărtare, se aude motorul unei maşini care se apropie. NELU nu bagă în seamă zgomotul maşinii.*
*Lansează a treia undiță într-o altă direcție. Ancorează şi a treia undiță şi îşi pregăteşte scăunelul şi țigările.*

*Maşina de patrulă a grănicerilor se apropie pe drumul de pe malul râului. Opreşte în dreptul lui NELU.*

*NELU tocmai îşi aprinde o țigară.*

**GRĂNICER**
*(de la volan)*

Trage? Trage, Nelule?

**NELU**

Trage pe pizda la mă-sa... nu trage...

**GRĂNICER**

Nu te necăji, că, dacă dau drumul la stăvilar, o să vină de n-o să-i poți prinde...

**NELU**

Am fost ieri, dincolo, şi am prins nişte bibani, uite aşa... clasa întâi, graşi, frumoşi...

**GRĂNICER**

Am auzit... n-o vrut ăla să te lase să-i aduci acasă... am auzit...

**NELU**

În pizda mă-sii de bozgor... cică, peştii nu sunt în Uniune...

*GRĂNICERUL râde, schimbând o privire cu colegul care vorbeşte la staţie, în dreapta lui.*

**GRĂNICER**

Auzi, Nelule, n-ai văzut pe nimeni pe aici, pe hotar, acuma dimineaţă? Ceva suspect? Ceva?

**NELU**

Nu. N-am văzut niciun iepure...

**GRĂNICER**

Stai cu ochii-n patru, Nelule... stai cu ochii-n patru... că e belea mare acuma, cu graniţa asta...

**NELU**

Da, domne', o să fiu atent.

**GRĂNICER**

Dacă vezi orice, ne anunţi, da?

**NELU**

Da, domne', ce dracu...

**GRĂNICER**

Bine, Nelule, fir întins. atunci...

**NELU**

Da... da... dă-l în pizda mă-sii...

*Maşina patrulei pleacă.*

*Se lasă din nou liniştea pe malul canalului. Se aud câteva broaşte orăcăind în stufăriş. NELU priveşte în gol, aşteptând, nemişcat ca un sfinx.*
*Aţele undiţelor sunt bătute uşor de vânt.*

*NELU se ridică. Se îndreaptă spre un copac de pe malul canalului. Îşi face treaba mică, undeva în spatele copacului. Se întoarce la undiţe fără să se grăbească. Se aşează pe scăunel şi continuă să privească spre apă. Liniştea cuprinde din nou malul canalului. Ochii lui NELU se închid încet. NELU se scutură de somn şi scoate un pachet de ţigări din buzunarul pantalonilor.*

*Nu apucă să-şi aprindă ţigara că una dintre undiţe începe să se mişte energic. Din ce în ce mai tare. NELU aruncă ţigara şi sare la undiţă. Ceva mare s-a agăţat în acul undiţei. NELU trage undiţa cu putere. Pluta undiţei e trasă înapoi sub apă. NELU trage din răsputeri, dar nu reuşeşte să scoată pluta afară. Până la urmă, NELU reuşeşte să smucească mai tare de undiţă şi, din apă, îşi face apariţia un om. Acul undiţei e prins în hainele omului.*

*Omul, aproape înecat, suflă din greu. E un bărbat la 50 de ani, slab, cu mustaţă. Are trăsături care îi trădează originea turcă.*

*Omul încearcă să-şi vină în fire. Trage aer adânc în piept. NELU nu înţelege ce se întâmplă. Omul îşi recapătă răsuflarea şi îl priveşte speriat pe NELU. Încearcă să-şi desfacă un cârlig care i s-a prins în haină.*

*Din depărtare, se aud sirenele maşinii de patrulă a grănicerilor.*

*NELU şi omul din apă schimbă câteva priviri. NELU îi face semn să se ascundă repede la cotul canalului, undeva în stufăriş, sub coroana mare a unei sălcii.*
*Omul înoată şi se ascunde sub coroana salciei.*

*NELU lansează undița înapoi, în apă şi se aşează în poziția de aşteptare, pe scăunel, ca şi când nimic nu s-ar fi întâmplat.*

*Patrula grănicerilor se apropie în viteză, cu sirenele pornite. Trece pe lângă NELU în viteză, fără să oprească.*

**PĂDURE-ZI-EXT**

*NELU conduce motocicleta pe o potecă secretă, prin pădure. Priveşte în jur şi apoi virează pe un drum pe lângă liziera pădurii. Sub prelata care acoperă ataşul motocicletei, este ascuns ceva voluminos.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Motocicleta este parcată în fața casei.*
*NELU priveşte afară pe geamul bucătăriei, apoi trage perdelele de pânză.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*În bucătărie. Bărbatul pescuit din canal, în chiloți, se şterge cu un prosop. NELU îi dă nişte haine de-ale lui. Bărbatul, speriat, se îmbracă grăbit.*

**BĂRBATUL**

Me, Mustafa...

*(arătând cu degetul spre piept)*

Mustafa... Germany!

**NELU**

Nelu...

*(îi întinde mâna)*

Nelu... Romania.

**MUSTAFA**

*(îşi găseşte cuvintele cu greu)*

Mustafa... family Germany... bite, bite...

*MUSTAFA caută grăbit în buzunarul hainei de fâş cu care era îmbrăcat. Scoate un ghemotoc învelit într-o pungă, din care ia câteva bancnote de 50 şi de 20 de euro. Îi arată banii lui NELU. Îi întinde banii.*

**MUSTAFA (CONT'D)**

Euro... Mustafa Germany... family... istek istek[1]... Mustafa Germany... family...

*MUSTAFA îi dă banii lui NELU. NELU nu vrea să ia banii. Refuză gesticulând.*

**NELU**

Nu... nu... nu bani...

**MUSTAFA**

Germany... family... please... istek... Rumania... Turkey... family... please... help... help...

**NELU**

*(fâstâcindu-se)*

Mâine, mai vedem... mâine... Morgen...

**MUSTAFA**

Please help... please... help... Germany family...

**NELU**

Morgen... Morgen... mâine...

**MUSTAFA**

Gut... gut... istek... morgen gut... Germany... morgen ja... istek...

*NELU observă pe geamul bucătăriei că pe drumul care face legătura cu şoseaua naţională se apropie o DACIE.*

[1] *în turcă / kurdă: istek - te rog*

*NELU e uşor încurcat şi nu ştie ce să facă, unde să-l ascundă pe MUSTAFA. Iese pe coridor şi se uită în jur. Observă trapa care duce în beciul de sub casă. Trapa e blocată sub un dulap. NELU încearcă să dea la o parte dulapul. E prea greu. MUSTAFA îl ajută şi el.*

*Pe fereastră: DACIA e foarte aproape. Intră în curtea fermei.*

*NELU şi MUSTAFA au reuşit să dea dulapul la o parte. NELU deschide lacătul şi ridică trapa. Îi face semn lui MUSTAFA să coboare în beci. Să se grăbească. MUSTAFA coboară grăbit scările, pierzându-se în bezna din beci.*

*NELU lasă trapa şi o închide cu lacătul. Nu mai poate trage înapoi dulapul. Constată că un tablou, care îi înfăţişează pe el şi pe FLORICA la nuntă, a căzut de pe perete şi s-a spart. Îl ascunde în dulap.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*DACIA a oprit în curte. FLORICA coboară din dreapta şoferului. Şoferul coboară şi el. GHIŢĂ e un bărbat gras, solid, roşu în obraji, spre 50 de ani.*

**GHIŢĂ**

Ce-a ajuns de casa asta?

*GHIŢĂ scoate bicicleta FLORICĂI din portbagajul maşinii. NELU iese din casă.*

**GHIŢĂ (CONT'D)**

Uite-l şi pe prinţişoru' nostru... ce faci, Nelułule? Te-ai trezit devreme... e ora 5...

**NELU**

Hai în casă, cumnate...

**GHIȚĂ**

Nu mai intru, Nelușule... ziceam să vin p-aicea, să văd dacă vrei să te ajut. Mi-a zis Floricuța că vreți să renovați.

**NELU**

Mă descurc eu, n-ai tu grijă...

**GHIȚĂ**

Dacă spui tu că te descurci, io nu mă bag...

**FLORICA**

*(către NELU)*

Poate să te ajute la acoperişul ăla, că nu poți singur, nu?

**NELU**

Mă descurc io...

**GHIȚĂ**

*(privind acoperişul)*

Io acolo nu mă sui orişicum... Mi-e frică...

*Cei trei se privesc pentru câteva clipe. Tăcere.*

**GHIȚĂ (CONT'D)**

Bine atunci, am plecat că trebuie să le iau şi pe fete...

**FLORICA**

Dragele de ele... ce dor mi-e de ele... mai adu-le şi tu pe la noi...

**GHIȚĂ**

O să venim... o să venim... dar ştii cum e când ajungi acasă...

**FLORICA**

Poate, într-o duminică...

**GHIȚĂ**

Poate, într-o duminică...

**GHIȚĂ (CONT'D)**

*(către NELU)*

No servus, Nelețule... să-mi zici dacă vrei să te ajut.

**NELU**

Sigur că îți zic...

**FLORICA**

Stai, să-i trimit nişte tăiței buni lu' Viorica.

**GHIȚĂ**

Nu mai stau, că mă grăbesc.

**FLORICA**

Stai oleacă, că ieri i-am făcut.

**GHIȚĂ**

Hai, că mă aşteaptă, nu mai stau.

*GHIȚĂ urcă la volanul maşinii.*

**GHIȚĂ (CONT'D)**
*(către NELU)*
De ce nu vii şi tu la fabrică? Acuma sunt locuri de când or venit nemții...

*NELU nu răspunde. Se întoarce şi intră în casă. DACIA porneşte înapoi spre drumul național. FLORICA sprijină bicicleta de zidul casei şi intră.*

**FERMĂ-NOAPTE-INT**

*NELU şi FLORICA se uită la televizor. Sunt ştirile zilei.*

**PREZENTATOR TV**
*(voce off)*
„...un grup de refugiați kurzi, care au încercat să treacă fraudulos frontiera spre Ungaria, au fost capturați de autoritățile maghiare... Câțiva dintre refugiați au fost surprinşi în canalele de irigație de pe graniță şi urmează să fie expulzați..."

*Se aud nişte trosnituri înăbuşite din beci.*

**FLORICA**
Ai auzit?

**NELU**
Ce?

*Se mai aude o trosnitură, dar mai încet.*

**FLORICA**
Acuma ai auzit?

**NELU**

N-am auzit nimic...

**FLORICA**

Or fi intrat din nou şobolani... ți-am zis să astupi găurile alea...

*FLORICA schimbă postul pe un program unde tocmai începe un reality show. E un reality show despre dragoste, despre relații pasionale. Este show-ul preferat al FLORICĂI. FLORICA dă volumul mai tare.*

**PREZENTATOR TV**
*(voce off)*
Vom vorbi despre dragoste... despre sentimentul acesta, sacru, în care cuplul îşi regăseşte puterea de a o lua de la capăt... vom avea şi un invitat special...

*NELU se ridică şi iese din sufragerie. FLORICA rămâne pe canapea transpusă, privind emisiunea.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*E dimineaţă. NELU e la masa din bucătărie. Pe fereastra bucătăriei, o vedem pe FLORICA care pedalează cu greu pe drumul spre şoseaua naţională.*

*NELU îşi bea cafeaua cu ţigara obligatorie. E îmbrăcat în hainele de lucru: o uniformă vişinie şi chipiu cu înscrisurile unei firme de securitate: „TIGER SECURITY FORCE S.R.L.”. Chipiul e aşezat pe masă.*

*NELU trage din ţigară, dus pe gânduri. Mai bea o gură de cafea. Se aud nişte bătăi în trapa de sub dulap.*

*NELU împinge dulapul cu greu şi apoi deschide lacătul trapei.*

*MUSTAFA iese din beci, ajutat de către NELU.*

*MUSTAFA observă uniforma ca de poliţist cu care e îmbrăcat NELU. Se retrage doi paşi, privind în jur.*

**MUSTAFA**
Please... no police... gudun hatar... please Germany... family... kesh kesh...

*MUSTAFA scoate din nou banii mototoliți şi încearcă să-i ofere lui NELU. NELU îl refuză. NELU îi arată direcția bucătăriei cu tomfa.*

*MUSTAFA intră în bucătărie. NELU îi indică cu tomfa să stea jos.*

*MUSTAFA se aşază la masă.*

*NELU deschide frigiderul şi se întoarce cu o farfurie pe care sunt o bucată de brânză, nişte slănină şi o jumătate de roşie.*

*NELU îi arată farfuria lui MUSTAFA.*

**NELU**

Hai, mănâncă!

*MUSTAFA îşi întoarce privirea de la NELU la mâncare şi înapoi.*

*NELU îi face semn cu tomfa să mănânce.*

**NELU (CONT'D)**

Haide!

*MUSTAFA începe să mănânce sub privirile lui NELU, care îşi mai aprinde o țigară. MUSTAFA nu se atinge de slănină.*

*NELU se uită la cafeaua din ibric. S-a răcit. Mai bagă un ultim lemn pe focul aproape stins din sobă.*

*NELU îi toarnă cafea într-o cană. MUSTAFA mulțumeşte prin gesturi şi prin câteva vorbe amestecate.*

**MUSTAFA**

Danke... Danke... freunde...

*NELU priveşte afară şi apoi la MUSTAFA, care soarbe din cafea. NELU îi întinde şi pachetul de ţigări. MUSTAFA ia o ţigară, făcând o plecăciune.*

**MUSTAFA (CONT'D)**

Danke... danke... no Polizai...

*Cei doi bărbaţi fumează în tăcere.*

**MUSTAFA (CONT'D)**

*(arătând spre NELU)*

Du Polizai?

**NELU**

Ia polizai... Morgen Germany...

**FERMĂ-ZI-EXT**

*MUSTAFA iese din casă urmându-l pe NELU. NELU, îmbrăcat în bodyguard, îi arată cu tomfa direcţia în care să o ia.*

*NELU îi indică lui MUSTAFA o stivă de lemne netăiate, depozitate undeva în curte. Îi arată apoi toporul şi butucul.*

*MUSTAFA înţelege ce are de făcut. Ia toporul. Începe să crape lemne.*

*NELU îl supraveghează de la o oarecare distanţă, patrulând.*

**FERMĂ-EXT-ZI**

*Mai târziu.*

*MUSTAFA duce o ladă mare, cu lemne tăiate, urmat de NELU. Cei doi intră în casă.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*MUSTAFA lasă lemnele lângă soba din bucătărie.*

*NELU îi face semn cu tomfa să se grăbească şi să iasă pe hol.*

**NELU**

Haide! Haide!

**MUSTAFA**

Bite... Bite...

*NELU îl conduce înapoi la trapă. Îi indică direcţia beciului cu tomfa. MUSTAFA coboară scările.*

*NELU închide trapa şi pune lacătul.*

*NELU împinge dulapul peste trapă.*

**PRIMĂRIA SALONTA-EXT-ZI (***mai târziu)*

*NELU e la lucru. E bodyguard la primăria Salonta. Obiectivele pe care trebuie să le asigure sunt primăria şi o statuie cu un erou local, din apropiere.*

*NELU mănâncă seminţe, ascunzând cojile în buzunar. Scrutează trotuarul pe care trec cetăţeni ce îşi văd liniştiţi de drumul lor.*

*Un grup de elevi de clasa a 2-a se apropie zgomotos. Unul dintre băieţii din grup îl trage pe altul de ghiozdan. Cei doi băieţi încep să se împingă şi să smucească de ghiozdane şi de haine.*

*NELU intervine şi aplanează conflictul.*

**NELU**
*(despărţindu-i pe cei doi copii)*
Gata, copii... ce-i aici, junglă?

**COPIL 1**
El a început...

**COPIL 2**
Ba nu... el... deja de la şcoală a început să mă inerveze...

**NELU**
Gata, gata... am spus gata odată... unul trece pe partea aia şi unul merge pe partea asta... ştiţi regula...

*Unul dintre copii îşi strânge cărţile căzute din ghiozdan şi le pune înapoi, apoi trece drumul pe partea cealaltă.*

*NELU urmăreşte grupul de copii care se îndepărtează în paralel cu celălalt copil. Copiii îşi schimbă semne obscene. Se strâmbă unul la altul.*

*NELU se întoarce la post.*

*Un cuplu de bătrâni pe biciclete trece, pedalând, pe lângă NELU.*

**NELU (CONT'D)**

Bună ziua.

**BĂTRÂNA**
*(trecând pe bicicletă)*

Bună ziua.

*NELU îşi continuă mâncatul de seminţe şi supravegherea ordinii.*

**PARC-EXT-ZI**

*NELU stă pe o bancă undeva lângă statuia eroului local.*

*GHIŢĂ se apropie pe o alee, aducând două cafele de la automat.*

*GHIŢĂ se aşază pe bancă lângă NELU. Îi dă cafeaua.*

**NELU**

Mi-ai pus zahăr?

**GHIŢĂ**

Da, una...

**NELU**

Nu-i dulce deloc...

*NELU nu mai bea din cafea. GHIŢĂ soarbe din cafeaua fierbinte, privind statuia din faţa lor.*

**GHIȚĂ**
Stai tu liniştit, că n-o fură nimeni... ce să facă cu ea?

**NELU**
Ăştia-s în stare s-o ducă la fier vechi... ce crezi tu?

**GHIȚĂ**
Păi, adevărul e că e veche... ăsta-i adevărul...

**NELU**
E valoare... e valoarea oraşului... dacă se fură tot, ce mai rămâne de țara asta?

**GHIȚĂ**
Stai tu liniştit pe curul tău, că, ăia de fură, nu fură statui... ştiu ei ce să fure...

**NELU**
Istoria se scrie sub ochii noştri...

**GHIȚĂ**
Ce mai înseamnă şi asta?

**NELU**
Nu ştiu... am auzit într-o seară, la televizor, şi mi-a rămas pe creier: „Istoria se scrie sub ochii noştri...”. Nu te pune pe gânduri?

**GHIȚĂ**
Interesant... Auzi, de ce nu vrei tu să vii la noi, la abator? Se fac iară angajări. Nemții ăştia, noi, îs dați dracului... fac totul ca la carte... ştii cum e neamțul?

**NELU**

Neamțu' e neamț... io am mai zis...

**GHIȚĂ**

Neamțu' e neamț şi românu' e român... dar hai tu, acolo, c-o să-ți fie bine... dă salarii bune acuma şi eşti şi tu acolo, cu Florica, nu stai aicea să aperi fiare vechi...

*Un scurt moment de tăcere.*

**GHIȚĂ (CONT'D)**

Nu vreau să mă bag în viața voastră... dar io văd că nu vă prea înțelegeți... ați lăsat şi casa aia să cadă... copii, io văd că n-aveți de gând să faceți... măcar aşa, stai şi tu pe lângă ea mai mult...

**NELU**

Lasă, că nu-i treaba ta...

**GHIȚĂ**

N-am zis io că e treaba mea, doar îți zic că e mai bine dacă vii şi tu la abator, cu noi, acolo...

**NELU**

Las', că văd io... n-ai tu treabă...

**GHIȚĂ**

Na, v-ați hotărât cu concediu'? Mergeți la mare, sau unde?

**NELU**

Nu ştiu.

**GHIȚĂ**

Poate merg şi io cu voi. Să văd cum îmi aranjez cu concediul. Am vorbit cu Florica şi-a zis să venim şi noi cu voi...

**NELU**

*(neconvins)*

Puteți să veniți cu noi, nu ne supărăm...

**GHIȚĂ**

Poate mergem cu maşina mea. Consumă mai puțin, oricum...

**NELU**

Io vreau să merg cu motoru'.

**GHIȚĂ**

Nu-ți bei cafeaua?

**NELU**

Trebuie să-i mai pun zahăr.

*NELU se ridică şi se îndreaptă spre automatul de cafea. GHIȚĂ rămâne privind statuia.*

**FERMĂ-NOAPTE-INT**

*NELU şi FLORICA sunt la masa din bucătărie. Pe fereastra din spate, în bătaia unui bec chior, se vede o stivă de lemne tăiate, aranjate ordonat.*

**FLORICA**

Păi, n-ai fost la lucru? Când ai avut timp?

**NELU**

Am fost şi la lucru.

*FLORICA dezveleşte o bucată mare de parizer, ascunsă într-un ziar.*

**FLORICA**

Asta e noua rețetă... Uite ce mare şi frumos e...

**NELU**

Ştie neamțu' să prepare...

**FLORICA**

Noi l-am făcut... eu şi cu fetele... nu-i aşa că-i frumos?... şi uite ce culoare are...

*FLORICA taie două felii groase de parizer. NELU gustă din bucata lui. FLORICA mănâncă felia ei cu poftă, privind pe geam, afară. Se aude din nou o bufnitură înfundată din beci.*

**NELU**

O să văd mâine... cu beciu'...

*Văzuți de afară: FLORICA mai taie două bucăți de parizer.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*Pe ecranul televizorului, rulează un film istoric românesc care prezintă luptele românilor cu turcii. Sunetul televizorului este dat la minim. Țipetele şi urletele soldaților, care se luptă de zor, de abia se aud.*

*MUSTAFA, cu cana de cafea în mână, urmăreşte cu atenție acțiunea de pe ecran. NELU, îmbrăcat în uniformă de bodyguard, apare în uşă.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*MUSTAFA taie o scândură cu firezul. O măsoară şi apoi mai taie puţin din ea. Lângă el, o stivă de scânduri tăiate la aceeaşi dimensiune.*

*NELU, îmbrăcat în bodyguard, stă pe un butuc, la o anumită depărtare. Staţia de emisie-recepţie, prinsă la curea, bâzâie. NELU ia staţia.*

**NELU**
*(în staţie)*
Păunule, mă auzi?... aici Cobra 2... recepţie...

**PĂUNUL**
*(off bâzâit din staţie)*
Recepţie... sunt în dispozitiv, vii?

**NELU**
*(în staţie)*
Astăzi nu vin, am treabă, terminat...

**PĂUNUL**
Mergi la pescuială?

**NELU**
Nu... am treabă... terminat...

**PĂUNUL**
Bine, Cobra, cum vrei tu, terminat...

**NELU**

Ceva mişcare?

**PĂUNUL**

Ce zici de băieţi? Se califică?

**NELU**

Slabe şanse... repet... slabe şanse...

**PĂUNUL**

Ce-ai zis?

**NELU**

Slabe şanse... slabe... terminat...

*NELU observă patrula grănicerilor care trece la depărtare pe drumul naţional. NELU se ridică şi merge la MUSTAFA. Îl ia de braţ şi îl conduce grăbit spre un şopron din spatele fermei.*

*Patrula grănicerilor intră pe drumul prăfuit care face legătura cu ferma. Se apropie de fermă.*

*NELU îl ascunde pe MUSTAFA în şopron. Închide uşa cu lacăt. MUSTAFA îl priveşte rugător prin crăpăturile dintre scânduri.*

**MUSTAFA**

Bite... no polizei...

**NELU**

Morgen... morgen... Germany...

*MUSTAFA urmăreşte printre scândurile şopronului cum patrula de grăniceri opreşte în curtea fermei. Unul dintre grăniceri coboară şi stă de vorbă cu NELU.*

**GRĂNICER**

Bună ziua... Ion Manciu?

**NELU**

Da... Ion Manciu...

**GRĂNICER**

Puteţi să-mi arătaţi nişte acte de identificare? Suntem de la Unitatea de Grăniceri Salonta.

**NELU**

Imediat... *(scoate buletinul din portofel)* Aici...

*GRĂNICERUL ia buletinul lui NELU şi îl verifică. Îl măsoară pe NELU, comparându-l cu poza din buletin.*

**GRĂNICER**

Aici, n-aveaţi mustaţă...

**NELU**

Nu, n-aveam...

**GRĂNICER**

Trebuie să vă faceţi poză nouă...

**NELU**

Nu ştiam...

**GRĂNICER**

Sau vă tăiaţi mustaţa...

**NELU**

Scrie în lege asta?

*GRĂNICERUL îi dă buletinul înapoi.*

**GRĂNICER**

Nu aţi văzut nimic suspect în ultimele zile? În pădure sau aici, pe lângă fermă? Cineva trecând? Cineva suspect?

**NELU**

N-am văzut pe nimeni... noi suntem singuri aici...

**GRĂNICER**

Cred că aţi auzit la televizor ce probleme avem aici, pe graniţă... aţi auzit, nu?

**NELU**

Domne, n-am auzit nimic... io nu mă uit la ştiri... soţia se mai uită...

**GRĂNICER**

Vreau să ne anunţaţi dacă vedeţi ceva suspect... orice... uitaţi aici numărul nostru de telefon...

*GRĂNICERUL îi dă o bucată de hârtie pe care e printat numărul de telefon.*

**GRĂNICER (CONT'D)**

Cred că nu trebuie să vă reamintesc că ascunderea de informații şi de date, privind trecerea ilegală de frontieră, se pedepseşte conform legii, nu?... Văd că sunteți şi dumneavoastră om de ordine, bodyguard...

**NELU**

Da, sunt...

**GRĂNICER**

Asta a fost tot... ne iertați de deranj... spor la treabă şi, dacă vedeți orice ce vi se pare ciudat, sunați-ne imediat.

**NELU**

Am înțeles.

*Grănicerul urcă înapoi în microbuzul-patrulă. Patrula pleacă, ieşind din nou la şoseaua națională.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Mai târziu. Soarele apune în spatele fermei.*

*NELU îl urmează pe MUSTAFA, care împinge o roabă plină vârf cu bălegar de la porci. MUSTAFA împinge roaba cu greu.*

**NELU**

*(gesticulând)*

Haide acolo... mai repede...

*MUSTAFA se grăbeşte, dar roaba e foarte grea. Bucăți de bălegar cad în urma lui.*

**NELU (CONT'D)**

Hai, că mai avem două şi, la culcare...

*NELU îi indică un loc, lângă gard, unde e groapa de gunoi a fermei. MUSTAFA răstoarnă bălegarul din roabă şi se întoarce în curte.*

*NELU îi face semne cu tomfa să se grăbească. MUSTAFA aleargă împingând roaba. Intră în cotețul porcilor. NELU rămâne afară, contemplând şi mâncând câteva semințe. MUSTAFA iese cu o altă roabă cu bălegar.*

*NELU îl grăbeşte gesticulând. MUSTAFA, încordat sub greutate, împinge roaba spre groapa de gunoi sub supravegherea lui NELU.*

*Soarele apune deasupra fermei.*

**MAŞINĂ-INT-ZI**

*GHIȚĂ e la volanul DACIEI care iese din oraş şi porneşte pe drumul ce şerpuieşte pe câmpie. Soarele apune cu repeziciune. În dreapta lui, e FLORICA. E bosumflată. Cei doi nu vorbesc pentru câteva clipe.*

**GHIȚĂ**

Mie nu mi-a plăcut de la început... ți-am zis atunci, dar nu ai vrut să mă asculți... nici pe mama n-ai vrut să o asculți, Dumnezeu s-o odihnească...

**FLORICA**

Săraca mama...

**GHIȚĂ**

E păcat... şi ea, şi tata cât trăia, ce grijă avea de casă?!... de animale... acum zici că e a nimănui...

**FLORICA**

Ieri a tăiat lemne... le-a tăiat pe toate...

**GHIȚĂ**

Auzi minune?!

**FLORICA**

Şi acoperişul îl face...

*Maşina intră pe drumul de legătură cu ferma.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*DACIA opreşte în curtea fermei. NELU iese în întâmpinare. E îmbrăcat în haine de casă, cu mânecile de la cămaşă suflecate.*

*GHIȚĂ şi FLORICA coboară din maşină. GHIȚĂ observă gardul reparat, proaspăt vopsit.*

**GHIȚĂ**

Bravo, cumnate... văd că te-ai apucat de treabă...

**FLORICA**

*(nemulțumită)*

Acoperişul?

**NELU**

Îl facem şi pă ăla... numa' să găsesc om.

**GHIȚĂ**

Să vin să te ajut, atunci...

**NELU**

N-am nevoie...

**FLORICA**

*(către GHIȚĂ)*

Haide, intră, să îți dau ceva de mâncare...

**GHIȚĂ**

Nu mai stau, că mă aşteaptă... Trebuie săpat şi pământul ăla, acolo, să punem ceva... tata punea tot timpu' ceva, nu-l lăsa acolo, cu buruiene...

**FLORICA**

O să-l săpăm...

*NELU intră în casă fără să-l salute pe GHIȚĂ.*

*GHIȚĂ scoate bicicleta din portbagaj. FLORICA ia bicicleta.*

**FLORICA (CONT'D)**

*(către GHIȚĂ)*

Seară bună şi sărută-le pe alea mici şi pe VIORICA...

**GHIȚĂ**

Ne vedem mâine...

*GHIȚĂ urcă în maşină şi porneşte. FLORICA lasă bicicleta rezemată de peretele casei şi intră. DACIA se îndepărtează de fermă.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*FLORICA intră în casă. Îşi dă haina jos. NELU e la televizor. FLORICA intră în bucătărie şi face puțină ordine. Observă că pe masă sunt două farfurii din care s-a mâncat supă.*

**FLORICA**

A fost cineva la tine?

**NELU**
*(din off)*

N-a fost nimeni...

**FLORICA**

Ai mâncat din două farfurii?

*FLORICA ia farfuriile şi le duce la chiuvetă.*

**FLORICA (CONT'D)**

Trebuie să începi şi la acoperiş, că anunță ăştia că plouă iară... să nu mai pățim iară ca astă-toamnă...

**NELU**
*(off)*

Bine... bine...

*NELU dă volumul televizorului mai tare. E meci în Liga Campionilor.*

**FLORICA**
*(mai tare pentru a acoperi sunetul televizorului)*
...mă gândesc să punem cartofi şi ceapă, acolo.

**NELU**
*(off)*
Cum?

**FLORICA**
Cartofi! Cartofi sau ceapă!

**NELU**
*(off)*
Cartofi, mai bine.

*FLORICA intră în camera cu televizorul.*

*În spatele uşii şifonierului, FLORICA îşi dă jos hainele de lucru şi se îmbracă în haine de casă.*

**FLORICA**
Ai mâncat tot din frigider... nu mi-ai lăsat şi mie...

*NELU nu răspunde.*

**FLORICA (CONT'D)**
Aşa eşti tu... te gândeşti numa' la tine...

*FLORICA iese din încăpere. NELU urmăreşte dezinteresat meciul de pe ecran.*

**FLORICA (CONT'D)**
*(off)*

În beci ai astupat pe acolo, la şobolani?

**NELU**

Da... da...

**FERMĂ-NOAPTE-EXT**

*Noaptea a cuprins ferma şi împrejurimile ei.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*FLORICA e încă în pat. NELU îşi pune cravata la costumul lui bun, cu care obişnuieşte să meargă la biserică şi la alte ocazii speciale.*

**FLORICA**

Stai, că mă ridic şi eu...

**NELU**

Stai acolo, liniştită, odihneşte-te.

**FLORICA**

Niciodată nu m-a durut aşa de tare.

**NELU**

Stai acolo, în pat.

**FLORICA**

O să fac mâncarea şi te aştept...

**NELU**

Odihneşte-te, mai dormi puţin...

*NELU îmbracă o geacă de piele peste costum. Se apropie de patul în care e întinsă FLORICA. Îşi pune palma pe fruntea ei.*

**NELU (CONT'D)**

N-ai temperatură...

**FLORICA**

N-am?

**NELU**

Nu.

*NELU iese din încăpere.*

**FLORICA**

Să vii repede!

**NELU**

Plec şi vin... nu stau mult...

**FERMĂ-ZI-EXT**

*NELU urcă pe motocicletă. Îşi prinde pantalonii cu nişte cleşti de lemn pentru rufe, pentru a nu-i murdări.*

*NELU porneşte ataşul cu greu. Ataşul iese din curtea fermei, lăsând în urma lui un nor de praf.*

**BISERICĂ-EXT-ZI**

*Câţiva bărbaţi îmbrăcaţi în haine de duminică stau în faţa bisericii. Printre ei, e şi GHIŢĂ.*

*Din interiorul bisericii, putem auzi slujba de duminică. Din depărtare, se aude huruitul motocicletei lui NELU. Bărbaţii întorc privirea.*

*Pe şosea, se apropie NELU, care îşi conduce mândru motocicleta. NELU trece pe lângă biserică, fără să se oprească. Fără să se uite la oamenii din faţa bisericii.*

*NELU dispare după un colţ.*

**MAGAZIN PESCARI-EXT-ZI**

*NELU a oprit în faţa unei case care are la stradă un mic magazin cu articole sportive, de pescuit etc.*

*Magazinul e închis. NELU sună la sonerie. După câteva clipe, uşa de la stradă e deschisă de un bărbat mai tânăr, încă în pijama şi papuci - IOJI.*

**NELU**

Ai primit alea?

**IOJI**

*(somnoros)*

Primit... primit... intră...

*NELU intră în curte.*

**MAGAZIN MATERIALE SPORTIVE/PESCARI-INT-ZI**

*NELU şi IOJI sunt în magazinul plin de scule de pescuit şi alte articole sportive. IOJI scoate de undeva, de sub tejghea, o cutie specială. O deschide cu grijă şi i-o arată lui NELU. Lui NELU îi strălucesc ochii privind noile modele de cârlige de pescuit.*

**IOJI**

Sunt ultima modă... americane...

**NELU**

Da, ştiu...

**IOJI**

Ca alea de pe Discovery.

**NELU**

Pot?

**IOJI**

Sigur... cu grijă...

*NELU ia unul dintre cârligele de pescuit şi îl studiază în lumină.*

**NELU**

A dracu' americanu'... sunt turnate perfect...

**IOJI**

Sunt din titan... sută la sută...

**NELU**

Mă, dă-le dracu'... să prinzi elefanţi cu ele...

**IOJI**

Câte vrei?

**NELU**

Păi, cât face?

**IOJI**

Păi, e 50 unu sau 120 tot setul... 7 cârlige... plus o musculiţă fosforescentă...

**NELU**

Păi, nu ziceau că nu merge cu fosforescentă?

**IOJI**

În ultima emisiune, au dat numai cu fosforescentă, dar nu galbenă... portocalie...

**NELU**

Am înțeles... dă-mi şi mie unul şi musculița...

**IOJI**

Musculița o dau numai dacă iei tot setul... aşa e oferta...

**NELU**

Bine, bine... da' tot setul, că mă grăbesc... vreau să intru şi la biserică...

**MAGAZIN PESCARI-EXT-ZI**

*NELU iese şi întoarce motocicleta. Pleacă grăbit.*

**BISERICĂ-EXT-ZI**

*Lumea iese din biserică. Slujba s-a terminat şi oamenii merg spre casele lor. NELU a ajuns şi el. NELU coboară de pe motocicletă şi se apropie de intrarea în biserică. Intră doi paşi în biserică, îşi face cruce şi apoi iese. GHIȚĂ se apropie prin mulțime.*

**GHIȚĂ**

Ce faci, cumnate? Cam târziu, cam târziu... Florica?

**NELU**

O durea capul rău...

**GHIȚĂ**

N-o mai lasă durerile alea? *(zâmbind)* Vezi şi tu ce faci, să n-o mai doară capul tot timpul...

*NELU se întoarce la motocicletă. GHIȚĂ îl urmează.*

**GHIȚĂ (CONT'D)**
Hai, veniți pe la noi după-masă... mâncați cu noi, mai stăm de vorbă...

**NELU**
Să vedem cum se simte Florica... să vedem...

**GHIȚĂ**
Haide, domne, că suntem familie...

**NELU**
Vă sunăm, dacă se simte mai bine...

*NELU urcă pe motocicletă. Dă pedala şi motorul scoate un huruit puternic care-l acoperă pe GHIȚĂ ce încearcă să mai spună ceva. Nu-l putem auzi.*

*NELU pleacă.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*NELU opreşte motocicleta în curtea fermei.*

*FLORICA întinde nişte cearşafuri pe o sârmă. În spatele cearşafurilor bătute de vânt, NELU îl observă pe MUSTAFA, care stă pe buturuga de tăiat lemne. Fumează o țigară.*

*NELU se apropie de FLORICA.*

**NELU**

Să te ajut?

**FLORICA**

Îmi aduci oameni străini în casă, aşa am ajuns?

*FLORICA intră în casă.*

*NELU schimbă o privire cu MUSTAFA, care îi zâmbeşte.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*NELU intră în urma FLORICĂI.*

**NELU**

E un om sărac, l-am angajat să ne ajute... să reparăm...

**FLORICA**

L-ai angajat?

**NELU**

Da... l-am angajat...

**FLORICA**

Ai tu bani să angajezi oamenii, aşa...

**NELU**

Mâine pleacă... mă ajută la grădină, să săpăm...

**FLORICA**

Mă superi tu pe mine, Nelule... mă superi că o să intru-n pământ într-o zi şi, atunci, o să-ți fie ție mai bine...

*FLORICA scoate alte haine din maşina de spălat şi le aşează în lighean.*

**FLORICA (CONT'D)**

Asta vrei tu? Să scapi de mine...

*FLORICA iese din casă ducând ligheanul plin vârf cu rufe spălate.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*NELU o urmează. Ia ligheanul greu.*

**NELU**

Lasă la mine.

*FLORICA o ia înainte spre sârmele unde trebuie întinse rufele.*

*MUSTAFA a dispărut. NELU şi FLORICA schimbă o privire.*

*FLORICA ia ligheanul şi îl aşază pe buturugă. Începe să întindă rufele la uscat. NELU priveşte în jur, căutându-l cu privirea pe MUSTAFA. MUSTAFA, nicăieri.*

**FLORICA**
*(off)*

Nu mă minţi tu pe mine...

*FLORICA apare de după un cearşaf.*

**FLORICA (CONT'D)**

Crezi că eu n-am auzit la televizor... că ce se întâmplă aici, pe graniţă? Cu străinii care fug peste graniţă?...

**NELU**

Ce străini?... Ăsta e un ţigan... l-am angajat şi n-avea unde să stea...

**FLORICA**

Crezi că io-s proastă, asta crezi?

*NELU, puţin neliniştit, se întoarce spre casă şi îl vede pe MUSTAFA prin fereastra bucătăriei. MUSTAFA stă la masă. Fumează. Îi zâmbeşte nevinovat.*

**FLORICA (CONT'D)**

Fă cum vrei... Fă cum vrei...

*FLORICA continuă să întindă rufele la uscat. Fără să mai zică ceva, NELU intră în casă.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*NELU intră în bucătărie. Se aşează la masă, lângă MUSTAFA. Ia pachetul de ţigări de pe masă.*

**NELU**

Astea-s ţigările mele!

**MUSTAFA**

Cigar... ya... da... cigar... bun...

**NELU**

Te-ai învăţat la ţigările mele?

*MUSTAFA scoate o bancnotă mototolită de 20 de euro şi i-o oferă lui NELU.*

**MUSTAFA**

Cigar... cigar... euro...

*NELU bagă pachetul de ţigări în buzunarul de la piept.*

**NELU**

Mâine... gata... morgen... raus... plecare... gata...

**MUSTAFA**

Freunde... danke... doyum, doyum...

**NELU**

Pericol... înţelegi? Pericol... polizei...

**MUSTAFA**

Polizei... nein... morgen... doyum[2]...

*FLORICA intră în casă. Verifică supa care fierbe pe sobă. MUSTAFA bagă câteva lemne pe foc, făcându-se util.*

*NELU îl priveşte fumând.*

**FLORICA**

Cureți tu cartofi pentru pireu?

**NELU**

Bine...

*MUSTAFA încearcă să înțeleagă ce vorbesc cei doi, zâmbindu-i larg FLORICĂI.*

*FLORICA îi zâmbeşte acru şi apoi iese pe hol. Aduce o lădiță cu cartofi şi o aşează în fața celor doi bărbați. Le dă două cuțite şi un castron. NELU începe să cureți cartofi cu o dexteritate care trădează faptul că el face asta de obicei în casă. MUSTAFA ia şi el cuțitul şi începe să cureți un cartof.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Cocoşii cântă. Soarele se ridică deasupra fermei. FLORICA, îmbrăcată de serviciu, ia bicicleta de lângă zidul casei şi o împinge spre ieşirea din curte. Trece pe lângă gardul proaspăt vopsit. Dincolo de gard, NELU şi MUSTAFA sapă pământul din grădina de legume. NELU e îmbrăcat în uniformă de bodyguard. Se vede că au început cu noaptea în cap, pentru*

[2] *în turcă: doyum - mulțumesc*

*că au săpat deja o bucată bună din pământul tare ca piatra. MUSTAFA sapă de zor. NELU se propteşte în cazma, observând-o pe FLORICA.*

**FLORICA**

Terminați astăzi?

**NELU**

E tare ca dracu'...

**FLORICA**

Încercați să terminați, să ne apucăm apoi la acoperişul ăla...

**NELU**

Să vedem dacă mai vrea să stea?

**FLORICA**

Cum, adică, să mai vrea? Păi, nu-i dăm bani şi mâncare? Să stea, să termine treaba...

*NELU o priveşte pe FLORICA, cum urcă greu pe bicicletă. FLORICA pedalează cu greu şi iese din curte.*

*NELU revine la săpatul grădinii.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Mai târziu. NELU intră în latrina din fundul curții. Stația de emisie-recepție bâzâie.*

**PĂUNUL**
*(off)*

Recepție... Păunul caută Lebăda...

*NELU intră în latrină. Închide uşa. Din latrină:*

**NELU**
*(off)*

Stai puțin, Păunule...

*NELU îl urmăreşte pe MUSTAFA printr-o crăpătură dintre scânduri. MUSTAFA continuă să sape grădina.*

**NELU (CONT'D)**

Cum merge treaba, Păune?

**PĂUNUL**

Merge, merge... mai bine ar sta...

**NELU**

Io nu vin astăzi... sap grădina...

**PĂUNUL**

Ce te-a apucat, meştere? Sapi grădina? Acuma, vara?

*NELU îl ține sub urmărire pe MUSTAFA care, încet-încet, iese din raza lui vizuală.*

**NELU**

Păunule, poți să-mi aduci şi mie nişte mălai din ăla, bun, de la tine?

**PĂUNUL**
*(off)*
Pentru?

**NELU**
Pentru peşte... ăla, al tău, e bun... să fac mămăligă... terminat.

**PĂUNUL**
*(off)*
Vin şi io cu tine, atunci!

**NELU**
Nu se poate, îmi pare rău... ştii care sunt regulile mele... totdeauna singur... terminat.

*NELU observă prin crăpătura dintre scânduri că MUSTAFA a sărit gardul şi se îndreaptă spre pădure.*

*NELU se grăbeşte să termine.*

**PĂUNUL**
*(off)*
Al dracu' pescar mai eşti şi tu... terminat.

**NELU**
Am şi io secretele mele... terminat.

**PĂUNUL**
*(off)*
Te tot lauzi cu bibanul ăla... da' nu l-a văzut nimeni... terminat.

**NELU**

Mi l-o confiscat... închidem transmisia... serbus... terminat.

**PĂUNUL**

*(off)*

Serbus, Nelule... terminat.

*NELU îşi leagă cureaua şi iese din latrină. MUSTAFA e undeva, departe, lângă liziera pădurii.*

*MUSTAFA dispare în pădure. NELU porneşte instinctiv pe urmele lui. MUSTAFA îl vede pe NELU şi grăbeşte pasul. NELU intră în pădure pe urmele lui MUSTAFA.*

**PĂDURE-EXT-ZI**

*NELU pe urmele lui MUSTAFA. MUSTAFA dispare în spatele copacilor din pădurea deasă.*

**NELU**

Stai!

*NELU e singur în pădure. MUSTAFA a dispărut.*

*NELU se uită împrejur. De undeva, din faţă, se aude o trosnitură înfundată. NELU o ia în direcţia din care s-a auzit trosnitura.*

*NELU ajunge la o potecă în pădure. Un purcel fugit din gospodărie, pierdut pe potecă.*

**NELU (CONT'D)**

*(către purcel)*

Mă, băiatule, aici erai?

*Purcelul vine la NELU. NELU mai priveşte o dată în jur, dar MUSTAFA a dispărut. NELU se întoarce pe potecă. Purceluşul îl urmează. Îşi mai întoarce de câteva ori privirea.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*NELU se învârte prin curte. Nu îşi găseşte locul. Intră în casă.*

**FERMĂ-NOAPTE-EXT**

*E toiul nopții. Câinele latră de nebun.*

**FERMĂ-NOAPTE-INT**

*NELU şi FLORICA sunt treziți din somn. FLORICA se trage la o parte şi NELU coboară din pat.*

**FERMĂ-NOAPTE-EXT**

*NELU, în pijama, iese din casă. Se îndreaptă spre câinele care continuă să latre rupând lanțul.*

**NELU**
*(către câine)*
Taci dracu' odată... marş... marş la locul tău...

*Câinele fuge din fața lui. NELU se îndreaptă spre gardul dinspre pădure. Din pădure, se aud nişte zgomote. O umbră trece prin spatele unui copac. MUSTAFA iese din pădure şi se apropie.*

*MUSTAFA ajunge la gard. Sare gardul şi porneşte spre fermă, împreună cu NELU.*

**MUSTAFA**

Bite... guzun... nacht...

**NELU**

Haide să ne culcăm...

*Cei doi intră în casă.*

**FERMĂ-ZI-INT**

*Dimineață. NELU, la masa din bucătărie. MUSTAFA iese din beci. NELU îi face semn să se aşeze. MUSTAFA se aşează pe un scaun lângă sobă. NELU îi întinde pachetul de țigări. MUSTAFA ia pachetul de țigări.*

*MUSTAFA verifică ibricul în care mai e puțină cafea.*

**MUSTAFA**

Cafe? Bite?

*NELU dă din cap că vrea cafea. MUSTAFA împinge ibricul pe mijlocul sobei. Mai bagă un lemn pe foc.*

*NELU urmăreşte pe geam, cum GHIȚĂ şi FLORICA inspectează noile lucrări de la fermă. GHIȚĂ arată spre gardul reparat şi proaspăt vopsit. E mulțumit. FLORICA îi arată grădina săpată. Cei doi zâmbesc satisfăcuți. MUSTAFA toarnă cafea în căni.*

**NELU**

Mersi...

**MUSTAFA**

Nelu arkadaş[3]...

**NELU**

*(îi zâmbeşte neînțelegând exact ce vrea să spună)*

Arkadaş... arkadaş...

*Afară, GHIȚĂ arată acum spre acoperiş. FLORICA e atentă la explicațiile lui GHIȚĂ. NELU şi MUSTAFA îşi beau cafeaua în linişte la masa din bucătărie.*

*FLORICA urmată de GHIȚĂ intră în bucătărie.*

**GHIȚĂ**

*(către NELU)*

Deci, ăsta e turcu'?

**MUSTAFA**

Kurd... kurd... Mustafa kurd...

**GHIȚĂ**

Kurd, turc, tot una e... *(către NELU)* Deci, Nelețule dragă, tu cred că nu eşti întreg la minte... tu ții omu' ăsta, închis, aicea? Tu ştii că te paşte puşcăria?

*NELU fumează impasibil.*

**FLORICA**

Tu auzi că vorbeşte cu tine?

[3] *în turcă: arkadaş - prieten*

**NELU**

Aud, aud...

**GHIȚĂ**

*(către NELU)*

Deci, tu te joci cu focu' dar pe sora mea să nu o bagi tu în belea, ai înțeles?

**FLORICA**

*(făcându-şi de lucru la un dulap)*

Lasă, să termine acoperişul şi apoi îi dăm drumu'...

**GHIȚĂ**

Tu ce zici, Nelețule?

**NELU**

Să stai tu în banca ta.

**GHIȚĂ**

Nu te pune tu cu mine, că te dau pe mâna poliției!

*GHIȚĂ iese val-vârtej.*

**FERMĂ-NOAPTE-INT**

*NELU, FLORICA şi MUSTAFA pe canapea. Se uită la televizor. La aceeaşi emisiune despre relații sentimentale distruse, despre dragoste.*

**PREZENTATOR TV**
*(off)*
... deci, el v-a înşelat cu sora dumneavoastră, ca apoi să vă părăsească pentru o colegă de serviciu?

**INVITATA**
*(off)*
Da... exact aşa s-a întâmplat...

**PREZENTATOR TV**
*(off)*
Şi acum vrea să se întoarcă înapoi?

*MUSTAFA, deşi nu înțelege nimic, priveşte cu interes ecranul televizorului. NELU moțăie.*

**NELU**
Să doarmă aici, pe canapea, eventual...

**FLORICA**
Am crezut că ne-am înțeles.

**NELU**
Îngheață acolo şi apoi răceşte, şi ce ne facem?

**FLORICA**
Mai dă-i o pătură... dă-i şi duna aia, veche... cu aia nu e frig nici iarna... e vară.

*MUSTAFA asistă la discuția dintre cei doi, încercând să înțeleagă ce spun.*

**MUSTAFA**

No problem... Mustafa... no problem...

*MUSTAFA iese din încăpere şi merge la trapa beciului, aşteptându-l pe NELU să vină să deschidă lacătul.*

**NELU**

Bine, bine... io numai atât zic, că răceşte şi apoi umblăm cu el prin spitale, o să vezi tu...

**FLORICA**

Vrei să mă superi tu pe mine, în fiecare seară...

*FLORICA dispare în dormitor. NELU deschide lacătul trapei. Schimbă încă o privire cu MUSTAFA care îi zâmbeşte. MUSTAFA coboară în beci. NELU intră în dormitor. După câteva momente, iese aducând o plapumă groasă umplută cu pene. NELU bate în trapa beciului. MUSTAFA scoate capul din beci. NELU îi dă plapuma. MUSTAFA ia plapuma aplecându-se pentru a mulțumi.*

**MUSTAFA**

Iagaz (mulțumesc)... Iagaz...

*MUSTAFA dispare în bezna din beci. NELU închide trapa, dar nu mai pune lacătul.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*La o masă pregătită în curte: NELU, FLORICA, GHIȚĂ cu soția - VIORICA, MUSTAFA.*
*Se servesc sarmale. NELU toarnă pălincă şi vişinată pentru doamne.*

**GHIȚĂ**

*(ridicând paharul)*

Să ne trăieşti, Nelułule, să fii sănătos!

**VIORICA**

Să fii sănătos, Nelule!

**FLORICA**

Doamne ajută!

**GHIȚĂ**

La mulți ani!

*MUSTAFA ridică şi el paharul şi ciocneşte, zâmbind larg. MUSTAFA bea pălinca din pahar dintr-o înghițitură. Se strâmbă trăgând aer în piept. NELU îi zâmbeşte întinzându-i cana cu apă.*

**NELU**

Ia cu apă... ia de aici...

*Lumea începe să mănânce. MUSTAFA ia două sarmale. FLORICA îi mai pune două.*

**FLORICA**

Hai mănâncă acolo, că sunt bune...

**MUSTAFA**

Bun... bun... mulțumesc...

*Lumea mănâncă în linişte.*

**GHIȚĂ**

Trebuie să vă apucați şi de acoperişul ăla, că vine toamna, vin ploile...

**NELU**

Nu-ți fă tu griji...

**GHIȚĂ**

Îmi fac, îmi fac, Nelețule, îmi fac... casa asta a fost a noastră şi trebuie să am grijă de ea... să n-o las să cadă...

**FLORICA**
Acoperişul trebuie reparat, asta am zis şi io...

**VIORICA**
E păcat... am văzut că ați mai schimbat pe aicea...

**GHIȚĂ**
Io țin minte cum arăta casa asta când eram noi copii, atât vreau, să fie din nou la fel... ordine... să îți facă plăcere să vii aicia...

*NELU care, la fel ca GHIȚĂ, e uşor pilit îl priveşte lung, abținându-se.*

**GHIȚĂ (CONT'D)**
Îl ai şi pe argatul ăsta, al tău, aici, care văd că e priceput.

**NELU**
Nu te mai băga tu în treaba altora...

**GHIȚĂ**
Tu crezi că lumea nu vorbeşte? Că lumea n-a auzit, că nu ştie? Nelețule, Nelețule...

**NELU**
Ce ştie lumea?

**GHIȚĂ**
Că ții omu' aicia, sechestrat.

**FLORICA**
Ia mai terminați-vă odată... nu vă mai umflați în pene...

**MUSTAFA**

Family... good... no problem... iguz... problem no good... politic asil...

**GHIȚĂ**

Ce dracu' zice ăsta, că mă inervează deja?

**NELU**

Lasă-l să zică, că zice bine...

**VIORICA**

Mă gândeam să cumpărăm un porc de la voi, de Crăciun...

**NELU**

A fugit... a plecat...

**FLORICA**

Nu mai vorbi prostii... a plecat, dar s-a întors... sunt aici amândoi... vă dăm unul vouă, cum să nu?

**GHIȚĂ**

Las' că nu e nevoie... aduc io preparate de la abator... cine mai stă să taie porcu'?

**VIORICA**

Da... dar ies altfel produsele... mai bune...

**FLORICA**

Da, le faci cum îți place... pe gust...

**GHIȚĂ**
*(către NELU)*

Io atâta îți zic, să fii cu ochii în patru cu țiganu' tău... io mai vorbesc cu unu cu altu' şi nu e bine ce faci...

*NELU îi aruncă o privire goală. MUSTAFA se ridică de la masă.*

**MUSTAFA**

Iog tugui gayuz cutuz...

*Lumea îl priveşte fără reacție. MUSTAFA trage aer în piept şi începe să cânte. Nu prea are voce, dar se străduieşte.*
*MUSTAFA cântă în kurdă, punând suflet în fiecare vers. Înlocuieşte nişte cuvinte din cântec cu numele lui NELU.*

**MUSTAFA (CONT'D)**
*(cântă în kurdă)*

„Hoy hoy hoy Memo Mem
Ebasî Ebasî
jahro dilo Memo Mem Ebasî,
Ebasî Hoy hoy hoy
Memo kurtekî ser kirasî
jahro dilo Memo kurtekî
ser kirasî Hoy hoy hoy
Memo Mem' em te ji
Diyarbekir jahro dilo
Memo Mem' Neluuu Neluuu
em te ji Diyarbekir
Hoy hoy hoy Memo wi ani barek..."

*GHIȚĂ se amuză, folosind scobitoarea. FLORICA şi VIORICA sunt atente, încercând să înțeleagă ceva. NELU îşi mai toarnă un pahar de palincă. MUSTAFA termină de cântat.*

**MUSTAFA (CONT'D)**
*(în kurdă amestecată cu germană, engleză şi română)*
La mulți ani, prietenu'... Nelu...

*MUSTAFA îl îmbrățişează pe NELU. NELU e nevoit să se ridice şi să-l îmbrățişeze la rândul lui.*

**MUSTAFA (CONT'D)**
You family... I love... iguz... *(arată spre toți cei de la masă)*

*GHIȚĂ, VIORICA şi FLORICA îl privesc fără reacție. MUSTAFA se aşază înapoi la masă. NELU mai deschide un PET de bere la 2 litri şi îşi serveşte invitații.*

**FLORICA**
*(către GHIȚĂ)*
După ce terminăm acoperişul, îl trimitem acasă, în treaba lui, ce crezi tu?

**MUSTAFA**
*(arătând spre toți cei de la masă)*
You my family...

**FLORICA**
O să fiu servitoare la străini?... să fac de mâncare la trei? Să meargă de unde a venit...

**NELU**
*(către FLORICA)*
Mai taci tu din gură...

**GHIȚĂ**
Nu zi tu lu' sora mea să tacă din gură, că, de bine de rău, stai în casa ei... şi ți-ai bătut joc de viața ei...

**NELU**
Mi-am bătut joc...

**GHIȚĂ**
Nu te lua tu în gură cu mine, că n-o să ajungi tu bine... umbli cu turci din ăştia şi cine ştie ce alte mişmaşuri mai faci pe aici, pe câmp... pe graniță... şi...

**FLORICA**
Terminați... ați venit să sărbătorim, nu să vă certați iară...

*NELU se ridică de la masă şi se îndreaptă spre casă.*

*GHIȚĂ, FLORICA, VIORICA şi MUSTAFA rămân la masă, sorbind din paharele de bere.*

**GHIȚĂ**
Gardul l-a făcut bine... se pricepe mustăciosu' asta...

**FLORICA**
Numai să termine cu acoperişul ăla că, apoi, nu mă mai interesează...

*MUSTAFA se ridică zâmbindu-le şi pleacă în direcția casei.*

**GHIȚĂ**

E căpos şi nu vrea să înțeleagă...

**VIORICA**

Mai lasă-l şi tu în pace. Lasă-i pe ei să-şi rezolve problemele, nu te tot băga...

**GHIȚĂ**

Asta e şi casa mea...

**FLORICA**

*(observând ceva)*

Uită-l acuma unde s-a urcat...

*NELU s-a cocoțat pe acoperişul fermei. Fumează abătut.*

**CÂMP-ZI-EXT**

*Maşina patrulei de grăniceri, parcată în spatele unui pâlc de copaci. Unul dintre grăniceri urmăreşte prin binoclu ferma din depărtare. Perspectiva din care observă grănicerul ascunde partea de acoperiş unde s-a suit NELU şi masa unde au rămas invitații.*

**CÂMP-ZI-EXT**

*E dimineață, devreme. NELU conduce motocicleta pe lângă un canal de irigații. Opreşte. NELU studiază puțin locul, apoi coboară de pe motor.*

*NELU coboară pe malul canalului şi îşi pregăteşte sculele de pescuit, fără să se grăbească. Lansează şi ancorează pe rând cele trei undițe. Se aşază şi îşi aprinde o țigară, aşteptând.*
*Din depărtare, se aude motorul unei maşini. NELU nu se întoarce. Maşina Patrulei Grănicerilor opreşte în dreptul lui NELU.*

*GRĂNICERUL coboară, fără să se grăbească, pe malul canalului. Se aşează lângă NELU.*

**GRĂNICER**

N-ai mai fost demult?

**NELU**

Nu mai trage... au deversat...

**GRĂNICER**

*(zâmbindu-i cu subînțeles)*

Au deversat? Înțeleg...

*NELU scoate cârligul special cu trei ace. I-l arată GRĂNICERULUI. GRĂNICERUL ia cârligul şi îl studiază cu atenție.*

**GRĂNICER (CONT'D)**

Cu trei ace... Turnat...

**NELU**

American... ca pe Discovery...

*GRĂNICERUL studiază cârligul în continuare.*

**GRĂNICER**

Io zic să mai vii la pescuit... aşa cum veneai, în fiecare zi... că bate la ochi deja... mă întreabă ungurii unde eşti... Puteai să-ți fixezi ceasul când veneai tu aici, la peşte, în fiecare dimineață...

**NELU**

N-am mai avut cum... soția a fost cam bolnavă...

**GRĂNICER**

Am înțeles... să nu-mi spui că ai avut musafiri?

**NELU**

Ce musafiri, domne?

**GRĂNICER**

Vezi şi tu cu musafirii... ştii cum e, vii dar mai şi pleci...

**NELU**

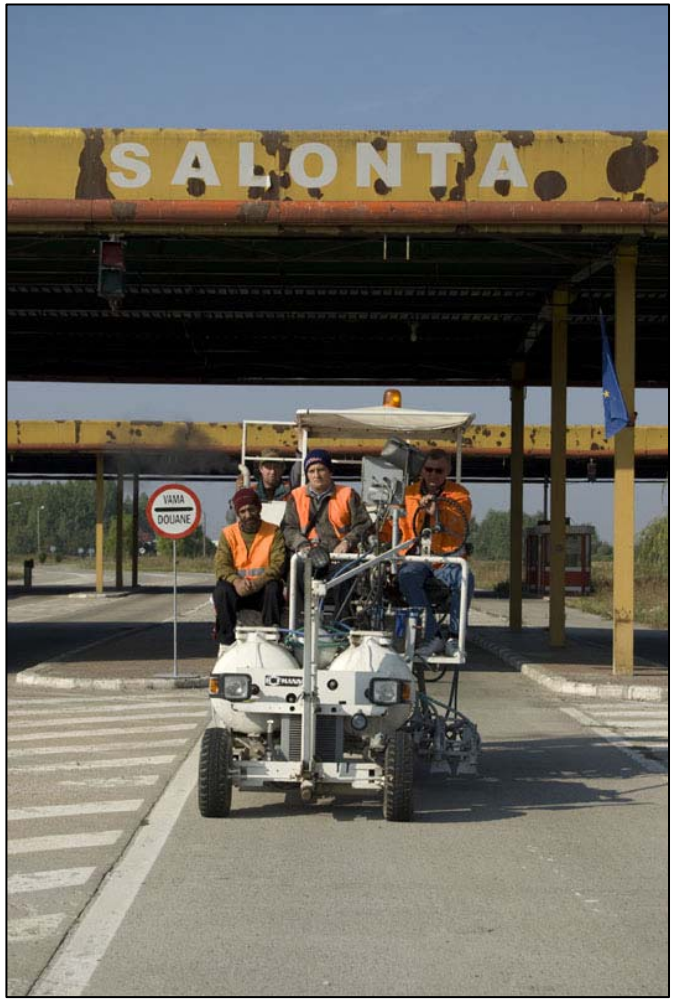
Asta cam aşa e...

*NELU trage încă un fum privindu-l pe GRĂNICER, apoi la firul undiței. GRĂNICERUL se ridică. Ia cârligul special şi îl bagă în buzunar.*

**GRĂNICER**

O să-l arăt şi la ăştia... n-au mai văzut ei aşa cârlig...

*GRĂNICERUL urcă la volan şi maşina pleacă. NELU îl priveşte îndepărtându-se, apoi lansează din nou.*




**CÂMP-ZI-EXT**

*NELU şi PĂUNUL - colegul lui de serviciu -, îmbrăcaţi amândoi în uniforme de bodyguarzi, sunt cocoţaţi pe un utilaj care marchează drumurile. Utilajul înaintează încet pe drumul naţional, lăsând în urmă marcajul rutier, discontinuu, de vopsea albă. PĂUNUL e la volan şi nu se prea descurcă.*

**NELU**

Hai, mă, lasă-mă pe mine, că e ca la motocicletă...

**PĂUNUL**

Nu ai tu voie la asta. Pe mine m-au trimis...

*NELU priveşte în zare, spre lanul de porumb care e tot mai aproape. Ceva se mişcă în lanul des. Când utilajul ajunge în dreptul lanului, NELU sare de pe utilaj.*

**NELU**

Dă-mi alea.

*PĂUNUL îi aruncă o uniformă de bodyguard îndesată într-o plasă. NELU intră în lan. PĂUNUL priveşte în jur să se asigure că nu sunt urmăriți.*

*După câteva clipe, NELU iese din lan, urmat de MUSTAFA. MUSTAFA este îmbrăcat şi el într-o uniformă de bodyguard, identică cu a celor doi. PĂUNUL porneşte şi utilajul pleacă mai departe. NELU fuge şi se saltă înapoi pe utilaj. MUSTAFA fuge şi el şi se agață de utilaj.*

**VAMA SALONTA-ZI-EXT**

*Utilajul de marcat se apropie de punctul de frontieră, la ieşirea din România. În urma utilajului, rămân benzile albe de vopsea proaspătă. Utilajul ajunge la punctul de control. VAMEŞII, român şi ungur, ies din gheretă şi zâmbesc, văzându-i pe cei trei cocoțați pe utilaj.*

**VAMEŞ ROMÂN**

Ce faceți, mă, mergeți la Formula 1?

**PĂUNUL**

Ce Formula 1, nene? Am făcut 3 ore din oraş până aici...

**VAMEŞ UNGUR**

Ce face? Micsinals?

**NELU**

Trebuie să marcăm până în Gyula... *(scoate o hârtie)* Avem aicia autorizare de la primărie... trebuie să trecem să marcăm drumul până la primul oraş...

*VAMEŞUL UNGUR ia documentul şi îl citeşte circumspect. I-l dă şi VAMEŞULUI ROMÂN. NELU, PĂUNUL şi MUSTAFA schimbă câteva priviri. VAMEŞUL ROMÂN zâmbeşte.*

**VAMEŞ ROMÂN**

Mă băieţi, ăsta n-are nici ştampilă... nici semnătură... şi trebuie să aveţi şi un exemplar în ungureşte de la primăria lor, că altfel nu se pune...

*VAMEŞUL UNGUR înconjoară utilajul. Îi aruncă o privire circumspectă lui MUSTAFA, care îi zâmbeşte. VAMEŞUL UNGUR ajunge în spatele utilajului şi observă ultima bandă de vopsea albă marcată de utilaj. Benzile albe se pierd înapoi, în direcţia României.*

**VAMEŞ UNGUR**

Nem jo... nu bine... alb...

**PĂUNUL**

... alb facem... frumos...

**VAMEŞ UNGUR**

Alb nem jo... nu bun... Ungaria galben... lege... Ungaria galben szin... nem alb... tilos... întoarcere...

*VAMEŞUL UNGUR le face semn să se întoarcă.*

**PĂUNUL**

Dar autorizarea?...

**VAMEŞ UNGUR**

Am spus lege... Ungaria galben... România alb... întoarcere... schimbare culoare... aducere autorizare ştampilare.

*VAMEŞUL ROMÂN intră înapoi în cabină râzând.*

*VAMEŞUL UNGUR s-a aşezat în faţa utilajului şi le face semne să se întoarcă.*

**PĂUNUL**

Mergem să aducem vopsea galbenă, atunci...

**VAMEŞ UNGUR**

Întoarcere! Interzis alb! Tilos!

*O maşină opreşte în spatele utilajului aşteptând la coadă.*

**NELU**

*(către PĂUN)*

Haide, mă, întoarce...

*PĂUNUL porneşte utilajul şi întoarce cu greu. VAMEŞUL UNGUR priveşte utilajul care se îndepărtează încet.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*FLORICA şi GHIŢĂ se plimbă agitaţi prin curte. GHIŢĂ muşcă dintr-un sendviş cu parizer, pregătit de FLORICA. FLORICA are în mână o fotografie veche cu ferma.*

*FLORICA ridică fotografia şi o compară cu realitatea. E o fotografie veche, de familie, făcută în curtea fermei: FLORICA şi GHIŢĂ, doi copii grăsuţi, zâmbesc fericiţi alături de părinţi. FLORICA compară fotografia cu realitatea. Singura problemă e că hornul e acum în stânga şi nu în dreapta, aşa cum e în fotografie.*

*NELU şi MUSTAFA lucrează de zor pe acoperiş.*

**FLORICA**

Hornul...

**GHIȚĂ**

Sigur... hornul... atâta nu e în stare să facă... i-am arătat poza asta de o mie de ori... dar o face special, să mă enerveze... se pune el cu mine...

**FLORICA**

Lasă că e bine şi acolo unde e...

**GHIȚĂ**

E bine... e bine... dar de ce e aşa căpos?... dacă ne-am înțeles să fie cum a fost, cum l-a făcut tăticu'... el vrea să schimbe...

**FLORICA**

Lasă, nu te mai necăji acuma... asta e...

*Pe acoperiş, NELU şi MUSTAFA termină de aşezat ultimele țigle şi se aşează să se odihnească. MUSTAFA le face cu mâna celor de jos.*

*GHIȚĂ şi FLORICA nu răspund la gestul lui MUSTAFA. Mai vorbesc ceva, încruntați, fără să putem auzi ce zic, apoi GHIȚĂ urcă în maşină şi pleacă.*

**LAN PORUMB-EXT-NOAPTE**

*NELU şi MUSTAFA îşi fac drum prin lanul des de porumb.*

*NELU deschide calea. Se opreşte să observe dacă se aude ceva. Doar foşnetul frunzelor care se freacă de haine. Cei doi ajung la capătul lanului. NELU îi face semn lui MUSTAFA să rămână pe loc. NELU scoate capul din lanul de porumb şi priveşte stânga-dreapta. O maşină trece prin faţa lui. NELU se trage înapoi. După ce maşina s-a îndepărtat, iese din nou. În faţa lui, peste drum, intrarea într-un birt luminată de un bec chior. Se aude larma înfundată dinăuntru făcută de beţivi. O altă maşină trece în viteză.*
*Şoseaua e goală acum. NELU iese din lan făcându-i semn lui MUSTAFA să-l urmeze.*

*MUSTAFA şi NELU trec drumul şi intră în birt.*

**BIRT-INT-NOAPTE**

*MUSTAFA stă înghesuit într-un colţ. O manea obosită zbârnâie dintr-un casetofon de pe bar. Fumul gros ascunde chipurile celor din birt.*

*NELU se întoarce de la bar cu două păhărele de tărie şi o Cola. Le aşează pe masă.*

*NELU se înghesuie lângă MUSTAFA. Îşi aprinde o ţigară. Îl serveşte şi pe MUSTAFA.*

**MUSTAFA**

Danke... danke...

**NELU**

Hai noroc...

*NELU ridică paharul şi ciocneşte cu MUSTAFA.*

**MUSTAFA**

Ok... Rumania Oke... Nelu gud... Florica... freunde... I Like... No Morgen...

**NELU**

Ba, morgen, gata... trebuie... plecare...

*O maşină trece în viteză pe lângă birt, luminând cu farurile prin ferestrele aburite. NELU e atent să vadă dacă maşina opreşte. Maşina încetineşte, dar nu opreşte.*

*NELU se ridică şi se aşează pe un scaun în faţa lui MUSTAFA, pentru a-l ascunde mai bine. MUSTAFA bate ritmul melodiei care răzbate din casetofon. NELU zâmbeşte. Bate şi el ritmul din palme.*

*Femeia de la bar, o femeie la 50 de ani, îmbrăcată în trening şi batic, le mai aduce două pahare de tărie. MUSTAFA dansează pe lângă ea. Femeia îi zâmbeşte şi face şi ea câteva mişcări de dans.*

*NELU ridică din nou paharul. MUSTAFA ciocneşte şi amândoi beau paharul până la fund. MUSTAFA începe să cânte în kurdă, printre dinţi.*

*NELU îi face semn să tacă. Mai mulți indivizi din birt şi-au întors privirile către ei.*

*Farurile unei alte maşini luminează fereastra aburită. Maşina se opreşte în fața birtului. NELU priveşte afară, prin geamul deformat. E maşina lui GHIȚĂ. În dreapta şoferului, în spatele geamului aburit, se întrevede silueta FLORICĂI.*

*GHIȚĂ coboară val-vârtej şi vine spre birt.*

*GHITA intră în birt şi îi găseşte pe NELU şi pe MUSTAFA, care tocmai ciocnesc următorul pahar.*

*GHIȚĂ s-a oprit lângă masa lor şi îi priveşte de sus, ca pe doi copii surprinşi că fumează.*

*MUSTAFA şi NELU îl privesc fără reacție.*

*MUSTAFA bea o gură de cola. GHIȚĂ le face semn să vină cu el. NELU nu se ridică. MUSTAFA se ridică şi nu ştie ce să facă. GHIȚĂ îl ia de mână pe NELU şi îl ridică de la masă.*

**MAŞINĂ-INT-NOAPTE**

*GHIȚĂ conduce maşina. În dreapta lui, FLORICA, bosumflată, priveşte fix afară, pe fereastră. NELU şi MUSTAFA cântă o melodie de-ale lor. NELU încearcă să-l învețe versurile.*

**NELU**
*(cântă)*
„Puşca şi cureaua lată, ce bărbat eram odată...”

**MUSTAFA**

*(încercând să repete şi el versurile)*

„Pusasi sura lata cerbar ramodata...”

**GHIȚĂ**

Hai terminați odată, că ne aude cineva... tu, NELULE, văd că te joci cu viața?

**FLORICA**

Nelu... Nelu... ce îmi faci tu mie?...

**GHIȚĂ**

Tu ştii că toată lumea din oraş ştie că tu ții un om la fermă? Ştii tu asta? Crezi că nu s-a aflat? Lumea ştie, dar n-o interesează... dar ştie şi grănicerii... mi-a zis mie Florin... ştie, dar încă te lasă în pace, că au prea mulți din ăştia care trec... dar îți vine ție rândul...

**FLORICA**

Vai de capul nostru...

**GHIȚĂ**

Te poate închide pentru asta... complicitate... trecere ilegală de frontieră... etcetera... etcetera...

**NELU**

Să bage ei pe mă'sa la puşcărie... ăsta e prietenul meu...

*MUSTAFA continuă să fredoneze melodia învățată de la NELU, zâmbind.*

**GHIȚĂ**

Tăceți odată acolo, în spate, că vă dau afară din maşină!

*NELU şi MUSTAFA nu mai cântă.*

**FLORICA**

Cum facem, Ghiță? Cum să rezolvăm?

**GHIȚĂ**

Nu ştiu ce caut io noaptea, pe hotar, cu turci în maşină? Nu ştiu, soră-mea...

**FLORICA**

Să îi dăm drumu' acuma, noaptea, să plece unde-o vrea el?

**GHIȚĂ**

E periculos... grănicerii ştiu de el...

*Tăcerea se instaurează pentru câteva momente în maşină. NELU, acompaniat de MUSTAFA, începe să cânte din nou.*

**NELU**

„Puşca şi cureaua lată, ce bărbat eram odată..."

**ABATOR-INT-ZI**

*NELU şi MUSTAFA sunt pe banda de tranşare. Sunt îmbrăcați în halate albe, pătate de sânge. Au bonete şi mască de protecție pe figură. Cei doi tranşează cum pot hălcile mari de carne. GHIȚĂ trece prin hală, supraveghind muncitorii. Printre muncitori, e şi FLORICA. FLORICA schimbă o privire cu GHIȚĂ, apoi cu NELU, care îşi întoarce privirea. MUSTAFA îşi dă silința să facă treabă bună şi aici.*

**STADION-EXT-ZI**

*Un autocar cu înscrisurile echipei locale de fotbal: „FC SALONTA”, e parcat lângă stadion. Un grup de vreo 50 de suporteri, îmbrăcaţi în culorile echipei, se află lângă autocar. Suporterii au fulare, căciuli şi tricouri albastru-galbene. Câţiva au trompete şi steaguri. Printre ei, deghizaţi în suporteri, îi observăm pe NELU şi pe MUSTAFA.*

*Suporterii urcă buluc în autocar. Autocarul porneşte. Câţiva suporteri scot steagurile afară, pe geam, şi se cântă în cor imnul echipei.*

**AUTOCAR-INT-ZI**

*MUSTAFA şi NELU aşezaţi în fundul autocarului. Ascunşi de ceilalţi suporteri agitaţi. Se bea din Peturi de bere, care sunt pasate de la unul la altul. Toată lumea cântă imnul echipei.*

**CENTRUL ORAŞULUI-EXT-ZI**

*Autocarul echipei trece prin centrul oraşului. Steagurile echipei flutură agăţate pe geamurile autocarului. Lumea de pe trotuare se opreşte şi aplaudă trecerea autocarului.*

**VAMA SALONTA-ZI-EXT**

*Autocarul cu suporteri intră în punctul de frontieră. Suporterii cântă şi flutură steaguri pe geam. Vameşii fac semn autocarului să treacă fără să mai oprească. Bariera se ridică şi autocarul trece claxonând prelung. Vameşii salută autocarul şi intră înapoi în gheretă.*

**STADION-EXT-ZI**

*Autocarul e parcat lângă un stadion mic dintr-un sat, în Ungaria. Meciul a început. Se aud încurajările şi strigătele suporterilor, atât în română, cât şi în maghiară.*

**STADION-INT-ZI**

*NELU şi MUSTAFA, printre suporterii echipei salontane. NELU flutură un steag mare, cu emblema echipei. MUSTAFA, lângă NELU, suflă într-o trompetă asurzitoare, alăturându-se suporterilor salontani.*

*Pe teren, unul dintre jucătorii salontani vine la banca antrenorului, care îi dă o sticlă de doi litri de bere. Jucătorul trage o gură zdravănă de bere, în uralele suporterilor.*

*NELU şi MUSTAFA urmăresc atenţi meciul.*

**NELU**
*(către MUSTAFA)*

Go Germany... go...

*MUSTAFA priveşte atent meciul. O fază controversată ridică suporterii în picioare.*

*Pe teren, se execută o lovitură liberă pentru salontani. Mingea loveşte bara transversală. Suporterii oftează dezamăgiţi. Meciul continuă.*
*Un fault periculos, asupra unui jucător ungur. Jucătorul ungur se rostogoleşte teatral pe teren. Jucătorii ambelor echipe se adună în jurul fazei. Unul dintre jucătorii maghiari îl împinge pe unul dintre jucătorii români. Portarul echipei române intervine şi îi trage un pumn jucătorului maghiar. Începe bătaia. Arbitrul central aleargă, urmărit de nişte jucători unguri. Arbitrii de tuşă sunt urmăriţi de câţiva jucători ai ambelor echipe.*

*Suporterii unguri sar gardul şi intră pe teren, în ajutorul echipei. Suporterii români sar şi ei gardul şi începe măcelul general. Nervoşi, NELU şi MUSTAFA se alătură suporterilor români care atacă suporterii şi jucătorii unguri.*

*E un haos general. Suporterii şi jucătorii lovesc în stânga şi în dreapta cu ce apucă. E o scenă desprinsă, parcă, de pe un stadion din America de Sud.*

*În mulţime, îi observăm şi pe MUSTAFA, şi pe NELU, care încasează şi dau la rândul lor.*

**SPITAL-INT-ZI**

*În două paturi alăturate, NELU şi MUSTAFA, unul cu piciorul în ghips, altul bandajat la cap. NELU îi trage cu ochiul lui MUSTAFA, care îi zâmbeşte. Se aud paşii asistentelor pe culoar. În uşa salonului, apare GHIŢĂ, care priveşte înăuntru. Îi observă pe cei doi, întinşi în paturi, apoi iese.*

*NELU şi MUSTAFA urmăresc dezinteresaţi ecranul unui televizor sport pe care rulează o telenovelă, cu sunetul dat la minim.*

*NELU aude discuţia de pe hol.*

**ASISTENTA MEDICALĂ**
*(voce off)*
Eu înţeleg, domnule Farcaş... dar aşa sunt regulile spitalului...

**POLIŢIST**
*(voce off)*
Aşa e legea, Farcaşule... n-are plătite taxele la buget... nu are dreptul la ghips... dar nu asta e problema mea acuma... ce dracu' mă fac io cu el, că nu mai vreau să aud de dinastia... am avut trei anu' ăsta... ăştia cer azil... trebuie să le faci acte... vor traducător... avocat... mă bagă în belea... ce facem?

**GHIȚĂ**
*(voce off)*
Lasă-mă să văd... să vorbesc şi cu cumnatu'...

**ASISTENTA MEDICALĂ**
*(voce off)*
Io îi pun ghips...

**POLIȚIST**
*(voce off)*
Mă, nu ar fi problema, dacă vreți să-i facem un buletin, acolo... îl facem pe riscul meu, că ne ştim de-o viață... da' să vedeți cum vreți voi... cum zice şi Florica... şi Nelu...

**GHIȚĂ**
*(voce off)*
Io m-am săturat să tot îl ajut...

**ASISTENTA MEDICALĂ**
*(voce off)*
Îi pun ghips, atunci, şi lui?

**POLIȚIST**
*(voce off)*
Faceți ce vreți...

*Se aud paşii polițistului îndepărtându-se pe culoar.*

**GHIȚĂ**
Pune-i şi lui...

**SPITAL-EXT-NOAPTE**

*NELU, în halat de spital, se strecoară şchiopătând pe lângă un zid. Deschide o uşă mare de tablă şi intră în garajul spitalului.*

**GARAJ SPITAL-INT-NOAPTE**

*O ambulanță DACIA e parcată alături de o ambulanță MERCEDES, care are încă înscrisuri nemțeşti pe ea. Dintr-un colț al garajului, răzbat ritmuri de manele, de la un casetofon obosit. NELU se apropie.*

*PICIU - un bărbat masiv, la 35 de ani – moțăie, urmărind un film de noapte la televizor. Stația de emisie-recepție bâzâie din când în când din buzunarul PICIULUI. NELU se opreşte în fața lui PICIU.*

**PICIU**
*(privind la TV)*

Ți-am zis că nu pot.

**NELU**

Hai mă, omu', ce dracu'...

*PICIU îşi mai deschide o doză de bere. Îi aruncă şi lui NELU una. NELU prinde berea. O deschide şi bea câteva guri pe nerăsuflate.*

*NELU schimbă caseta.*

**PICIU**

Nu mă bag io în din-astea...

**NELU**

30 de euro are...

**PICIU**

30? Poate, 50...

**NELU**

Mergem, da? Te-am rugat io, vreodată, ceva? Aşa, ca prieten ce zici că eşti?

*PICIU îi aruncă o privire goală.*

**ŞOSEA NAȚIONALĂ-EXT-NOAPTE**

*Maşina ambulanței goneşte cu sirenele pornite.*

**AMBULANȚĂ-INT-NOAPTE**

*PICIU conduce încordat. O manea obosită răzbate din casetofonul maşinii. În spate, NELU, lungit pe o targă, fumează meditând. MUSTAFA, pe bancheta de lângă el. Încearcă să prindă ritmul melodiei bătând darabana. PICIU le aruncă o privire celor doi. Stația de emisie-recepție bâzâie din nou. PICIU dă muzica mai încet. Deschide stația de emisie.*

**PICIU**

Da? Da?...

*NELU se ridică în capul oaselor şi ascultă conversația. PICIU trage pe dreapta.*

**ŞOSEA NAȚIONALĂ-EXT-NOAPTE**

*Ambulanța a oprit lângă semnul care anunță ieşirea din ROMÂNIA.*

**AMBULANȚA-INT-NOAPTE**

*PICIU vorbeşte la stație.*

**PICIU**
*(în stație)*
Câți sunteți, frate?

**BĂRBATUL**
*(off din stație)*
11 inşi... adică, stai puțin... 10, că Florea nu mai vine... terminat... *(se aud râsetele mai multor bărbați)*

**PICIU**
*(în stație)*
Băga-v-aş picioarele-n ghips... terminat...

**BĂRBATUL**
Nicio problemă... terminat...

**PICIU**
*(off)*
La Tulca?

**BĂRBATUL**
*(off)*
La Tulca... la Cămin... mergem la Salonta...

**PICIU**
Sunt tocmai pe partea cealaltă, la vamă...

**BĂRBATUL**
*(off)*
Lasă, că te descurci tu...

**PICIU**
Nu pot lua 10 inşi...

**BĂRBATUL**
*(off)*
Hai, că poți... ai mai luat...

**PICIU**
Sunt cu Dacia acu'...

**BĂRBATUL**
*(off)*
Am înțeles... hai, că începem... te aşteptăm...

**PICIU**
*(glumind)*
Plăteşti bine, nu...

**BĂRBATUL**
*(off)*
Ce dracu', Piciule... suntem clienți vechi...

**PICIU**
Hai, că văd...

**BĂRBATUL**
*(off)*
Te aşteptăm, atunci...

**PICIU**
Se mai dansează?

**BĂRBATUL**
*(off)*
Formația cântă încă... e super tare, frățioare... o să vezi... terminat...

**PICIU**
E şi golanul ăla de Marinel, cu clapa?

**BĂRBATUL**
*(off)*
... are şi clapă... e şmecher băiatu'... hai, că te aşteptăm...

*PICIU le aruncă o privire prin ferestruică lui NELU şi lui MUSTAFA, care nu prea înțeleg ce se întâmplă. NELU îi arată o bancnotă de 20 de euro.*

**PICIU**
La cămin, ai zis... bine... stai, că vin...

**ŞOSEA NAȚIONALĂ-EXT-NOAPTE**

*AMBULANȚA întoarce pe drumul național şi o ia în sens invers, înapoi, spre oraş. Sirenele sunt pornite din nou.*

**FERMĂ-INT-ZI**

*MUSTAFA stă pe un scaun, în faţa unui perete. NELU, GHIŢĂ şi un poliţist, îmbrăcat în uniformă, stau în faţa lui. Poliţistul pregăteşte un aparat foto.*

**GHIŢĂ**

Dacă se poate, bine, dacă nu, tot bine... oricum, e vai de mama lui... l-au uitat ai lui pe aicea...

**POLIŢIST**

Asta nu e joacă... cu actele... io să văd ce pot face la Oradea, dar nu promit nimic... nu m-ai văzut... nu te-am văzut...

**GHIŢĂ**

Înţeles, căpitane!

*Poliţistul ridică aparatul foto şi declanşează. Blitzul puternic îl sperie pe MUSTAFA, care ridică mâinile să se apere.*

**POLIŢIST**

*(voce off)*

Stai cuminte, acolo, că nu pot să te prind bine...

**MUSTAFA**

Bite... morgen... Germany... Nelu... Germany family... bitte... politic... politic asilum... politic...

**NELU**

Zice că are familie în Germania...

**POLIȚIST**
*(voce off)*

Hotărâți-vă odată ce vreți să faceți cu el. Ghiță mi-a zis să-i fac poze şi să-i fac buletin, că-l angajează acolo, tu îmi zici că are familie... io nu mai înțeleg ce vreți, oameni buni... *(către MUSTAFA)* Stai cuminte, acolo, că terminăm imediat...

*NELU intră în cadru şi se aşază lângă MUSTAFA. MUSTAFA zâmbeşte.*

**NELU**
*(către POLIȚIST)*

Fă-ne o poză împreună... amintire...

*NELU şi MUSTAFA zâmbesc privind în aparat.*

**POLIȚIST**
*(voce off)*

Vă arde de glume...

*NELU şi MUSTAFA stau la poză zâmbind, trăgându-şi cu ochiul. Blițul se declanşează şi cei doi sunt surprinşi într-un fel de poză de buletin pentru două persoane. NELU se ridică şi iese din cadru. MUSTAFA priveşte speriat spre aparatul foto.*

**POLIȚIST (CONT'D)**
*(voce off)*
Bărbia puțin mai sus... aşa... rămâi aşa...

*Blițul se declanşează din nou şi poza reuşeşte de data asta.*

**LAN PORUMB-EXT-ZI**

*Au trecut câteva săptămâni. GHIȚĂ, FLORICA, NELU şi MUSTAFA sunt într-un lan de porumb. Culeg porumbul. Cei patru înaintează printre rândurile de porumb. Aruncă ştiuleții culeşi într-o grămadă din spatele lor. NELU şi MUSTAFA schimbă o privire complice. GHIȚĂ şi FLORICA rămân în urmă.*

**FLORICA**
*(către NELU)*
Haideți şi voi la masă...

*GHIȚĂ şi FLORICA o iau înapoi prin lan. NELU şi MUSTAFA îşi continuă drumul printre rândurile de porumb. NELU priveşte înapoi. FLORICA şi GHIȚĂ au dispărut în urma lor. NELU îi face semn lui MUSTAFA să-l urmeze. MUSTAFA se grăbeşte să-l ajungă din spate. Frunzele de porumb fâşâie, frecându-se de hainele lor. NELU o ia în dreapta. MUSTAFA îl urmează. NELU priveşte în jur, încercând să repereze drumul. Mai merge câțiva paşi grăbiți spre dreapta, apoi din nou, înainte. Se opreşte. Priveşte soarele. Stă puțin pe gânduri, apoi o ia din nou spre dreapta. Grăbit, MUSTAFA după el. De departe, o auzim pe FLORICA urlând.*

**FLORICA (CONT'D)**
*(voce off)*

Nelu! Nelu!

*NELU şi MUSTAFA pierduți în lan. Se opresc încă o dată. Sunt dezorientați. NELU priveşte încă o dată soarele, apoi o ia la stânga.*

*NELU înaintează grăbit şi observă că lanul se termină undeva, în fața lui. MUSTAFA se ține aproape. NELU se lasă pe burtă şi înaintează târâş. MUSTAFA rămâne la o anumită distanță în spatele lui. NELU ajunge la capătul lanului. Priveşte drumul care trece pe lângă lan. În depărtare, o patrulă a grănicerilor oprită. Un grănicer urmăreşte cu binoclul spre lanul de porumb. NELU se retrage în lan, să nu fie văzut. NELU se întoarce la MUSTAFA. Îi face semn că nu se poate. Cei doi se afundă din nou în lanul de porumb. De undeva, de departe se aude vocea FLORICĂI.*

**FLORICA (CONT'D)**
*(voce off)*

Neluu!

**ABATOR-INT-ZI**

*NELU şi MUSTAFA, alături de alți muncitori îmbrăcați în halate albe, pe banda de tranşare. Au gesturi mecanice, care se repetă în buclă. GHIȚĂ trece prin spatele lor. Îl corectează puțin pe NELU, care a lăsat o bucată de carne pe un os. Îi arată cum să o desprindă, pentru a nu avea deloc pierderi.*

**ABATOR-EXT-ZI**

*Sfârşitul unei zile de lucru. Muncitorii, bărbați şi femei, ies pe poarta fabricii. Mulți dintre ei sunt pe biciclete. Alții, pe jos. NELU şi MUSTAFA, pe motocicleta cu ataş, pierduți printre ceilalți muncitori. După câteva zeci de secunde, afluxul de muncitori scade şi îl vedem de la depărtare pe GHIȚĂ, care conduce DACIA cu viteză redusă spre ieşire. În dreapta lui, e FLORICA.*

**FERMĂ-ZI-EXT**

*Mai târziu. Soarele apune deasupra fermei. MUSTAFA împinge o roabă plină vârf cu pietriş. Răstoarnă pietrişul pe o potecă ce duce spre latrina din capătul curții. Noua potecă de pietriş, care duce spre latrină, e impecabilă. MUSTAFA împrăştie pietrişul şi aranjează bordurile potecii. Ferma e acum aranjată. Acoperişul şi gardul sunt reparate. Toate sunt acum la locul lor. MUSTAFA lasă roaba lângă gard şi îşi scutură mâinile, apoi se îndreaptă spre banca din fața fermei. NELU şi FLORICA stau pe bancă, privind în tăcere maşinile care trec în depărtare. MUSTAFA se aşază pe bancă, alături de cei doi. FLORICA îl serveşte cu nişte semințe. NELU fumează, contemplând peisajul. MUSTAFA scoate un pachet de țigări din buzunar. Ia o țigară şi o aprinde. Trage un fum adânc în piept, apoi rămâne şi el privind în zare.*

*MUSTAFA, NELU şi FLORICA, pe bancă, într-un portret aproape nemişcat.*

**FERMĂ-ZORI-INT**

*Afară se crapă de ziuă. MUSTAFA doarme în patul din bucătărie. NELU intră în bucătărie. Îl trezeşte pe MUSTAFA. MUSTAFA, buimăcit, se ridică din pat până la urmă. NELU îi face semn să îl urmeze. NELU îi face semn să nu vorbească, să nu facă gălăgie. MUSTAFA îşi trage hainele pe el.*

**PĂDURE-ZI-EXT**

*Soarele răsare printre copaci. NELU conduce ataşul. În ataş, MUSTAFA, acoperit cu o prelată. NELU poartă pe umăr undițele.*

**CÂMP-ZI-EXT**

*Ataşul ajunge pe malul râului şi îşi continuă traseul. Opreşte într-un loc mai ferit, unde râul face un cot. NELU coboară la râu. MUSTAFA scoate găleata şi celelalte scule de pescuit şi îl urmează pe NELU.*

*NELU se opreşte pe malul râului. Ceața stă încă pe suprafața apei. E linişte. MUSTAFA pregăteşte sculele de pescuit. NELU pregăteşte cele două undițe. Cei doi schimbă o privire.*

*NELU îi dă una dintre undițe lui MUSTAFA. Ia cealaltă undiță şi îşi caută un loc pe malul râului. MUSTAFA îl urmează.*

*NELU lansează undița. MUSTAFA îl urmăreşte cu atenție.*

*MUSTAFA îşi pregăteşte şi el lansarea. Lansează destul de bine. NELU îl priveşte aprobator.*

*NELU ancorează undița de mal, apoi îşi deschide scăunelul pliant. MUSTAFA face la fel.*

*NELU şi MUSTAFA stau pe scaunele pliante, privind pluta undițelor. MUSTAFA scoate pachetul de țigări şi îi oferă lui NELU o țigară.*

**NELU**

Mulțam... danke...

*MUSTAFA îi zâmbeşte.*

*Trece un timp şi, din depărtare, se aud nişte sirene, ale patrulei grănicerilor probabil. Ecoul sirenelor se aude tot mai aproape. NELU şi MUSTAFA se privesc încă o dată. MUSTAFA se ridică. NELU priveşte în direcţia din care se aud sirenele patrulei. MUSTAFA şi NELU se privesc, apoi se îmbrăţişează grăbiţi. MUSTAFA intră în apă. Îşi face drum până în mijlocul râului. Se întoarce pentru ultima oară spre NELU, făcându-i un gest vag, de adio, şi apoi intră sub apă. MUSTAFA a dispărut sub apă. NELU ascunde undiţa şi scaunul pliant, care sunt acum în plus. NELU se aşează înapoi, pe scaunul pliant, şi continuă să pescuiască, în timp ce contemplă apa liniştită a râului. Sirenele sunt foarte aproape acum. Maşina patrulei de grăniceri opreşte pe malul râului. Lumina roşie a sirenelor îl luminează acum pe NELU, rămas nemişcat.*

Citiți şi alte cărți din colecția de scenarii a Editurii LiterNet:

1. Ana Agopian, Carmen Mezincescu, Oana Răsuceanu, Iulia Rugină - Bună Cristina! Pa Cristina!
2. Ioan Antoci - Câinele japonez
3. Cătălin Florin Apostol - Umilință
4. Matias Bize & Julio Rojas - Viața peştilor
5. Lia Bugnar, Vali Florescu - Cobai / Guinea pigs
6. Nae Caranfil - Filantropica
7. Igor Cobileanski - Cînd se stinge lumina
8. Augustin Cupşa - Trenul către Bucureşti pleacă de la linia 3
9. First Draft: Adrian Munteanu - Gri închis / Florin Ionescu - Miracol / Irina Dobriță - ADHD / Ava V. - Da mă, sunt un bou / Mina Sava - O zi bună / Ruxandra Grecu - Caietul de limba română
10. Pavel Gabriel Honciuc - O zi obişnuită
11. Dan Mircea Jacan - Misiunea
12. Doru Lupeanu - Fatza galbenă care râde
13. Tudor Mavrodin - Vremea Calului Alb
14. Dan Mihu - Să iubeşti şi să tragi apa
15. Cristian Mungiu - 7 scenarii
16. Bogdan Mureşanu - Torța vie / The Human Torch / Tuns, ras şi frezat / Half Shaved
17. Bobby Păunescu - Francesca
18. Lucian Pintilie - Capul de zimbru (scenariu după Vasile Voiculescu) / La tête d'aurochs
19. Corneliu Porumboiu - A fost sau n-a fost? / Polițist, adjectiv
20. Iulia Rugină, Oana Răsuceanu, Ana Agopian, Alex Tocilescu - Captivi de Crăciun / Diapozitiv
21. Florin Şerban - America
22. Andreea Vălean, Cătălin Mitulescu - Cum mi-am petrecut sfârşitul lumii
23. Nicolae Alexandru Virastău, Radu Ioan Toderici, Gabriel Andronache - Comitetul Helsinki / Amatorul

Lista completă a volumelor din colecția de scenarii se află la http://editura.liternet.ro/catalog/toate/0/12/Scenarii.html.
Lista completă a volumelor publicate de Editura LiterNet se află la http://editura.liternet.ro/catalog.
Toate volumele pot fi descărcate gratuit de pe siteul LiterNet pentru uz personal. Reproducerea lor pe alte siteuri sau pe alte suporturi este interzisă.